

ELOFIZETÉS

HELYBEN:
Egy évre 24 korona.
Egy óra 2 korona.

VIDÉKEN:
Egy évre 28 korona.
Egy óra 2 k. 40 f.

HIRDETÉSEK:
4-hasábos petit sor egyszer 20 fill.
minden következőnél 16 fillér.

Fyüttér petit sora 40 fillér.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI NAPILAP.

SZERKESZTŐSÉG:

Aradi és csanádi egyesült
vasutak palotájában.
TELEFON-SZÁM: 357.

KIADÓHIVATAL:

Aradi Nyomda Részvény-
Társaság.
József főherceg-ut 22. sz.
TELEFON-SZÁM: 151.

Arad, 1912.

FŐSZERKESZTŐ:
STAUBER JÓZSEF

Vasárnap, március 3.

Mai számunk főbb közleményei:

- Vihar előtt.
- Ketté osztják a főúti közlekedést.
- Botrány a képviselőház ülésén.
- Mi készül a Benold-gyár közgyűlésén?
- Kulisszatitkok.
- Beszélgetés a meztelen táncosnővel.
- Megfojtott és kirabolt asszony.
- Meztelenség a színpadon.
- Beszélgetés özvegy Kintzig Ferenccel.
- Véresre vert úri asszonyok.
- Váltóhamléttal vádolt nagykereskedő.
- A Házelnök hivatlan védője.
- Tarkaságok.

Botrány.

Arad, március 2.

Annak a politikai fejezetnek, amely a képviselőház mai ülésének leírását magában foglalja, ezt a címet kellene adni: *Ut a tintatartók felé.* A politikai tintatartókra, ugye, emlékszik az olvasó. A beszámíthatatlan ellenzéki düh dobta azokat; mikor pedig a repülő tintatartók a kormány két tagját megsebeztek, általános és egyenlő letsgadással igyekeztek a szerzők a titkosságot megőrizni. A nemzet pedig ennek az éretlenségnek, ennek az ostoba brutalitásnak hatása alatt tört le, tizedelte meg a kalamáris-dobók pártját. Lesújtó, megbélyegző ítélettel adott arról véleményt, hogy a parlamentbe a képviselőket a törvényalkotásban való közreműködés, az öntudatos és éles ellenőrző hivatás gyakorlása céljából küldik, nem

pedig, hogy a parlamentet előbb bohóckodás, azután piaci dulakodás helyéül válasszák.

Ma még nem jutottak el a tintatartókig. De már kerülgették a hártárt, amelynél a hajigáló kedv kezdődig. Ma az elnöki emelvényt akarták megostromolni, természetesen, nem érvekkkel és az elme fegyvereivel, hanem öklöző legények módjára. Ez talán súlyosabb hiba, mint a minőt a Justh-párt akkor elkövetett. Mert az ellenzék a kormányval szemben álló fogalom, az elnökség azonban pártokon felül áll, s minden frakciót vele szemben állásának tekintélye, közjogi fontossága kötelez a tiszteletre. Justh Gyulának, a képviselőház volt elnökének pártja ma sárba taposta ezt a tiszteletet. Mikor az elnök érdeme szerint bánt el egy névszerinti szavazást kérő ivvel, a melyet a parlamentáris és illendőségi formák nélkül dobtak elébe, a Justh-párt ugynevezett nagy legényei az elnöki emelvény felé rohantak, azzal a nyílt szándékkal, hogy az elnököt inzultálják.

Ez nem következett be. A kik megakadályozták, az egész ország tejéről háritották el a szégyent, amely ilyen cselekedet után a külföld elítélésében ért volna bennünket. Vajon nem helyezték volna vissza újra a Balkánba ezt az országot, ahol a parlamentben az elnököt leráncigálhatják trónusáról és megverhetik, a miért

nem hajlandó a házszabályokat úgy fölfogni, értelmezni és alkalmazni, amint az az obstrukciónak kellemes. Mert az elnök — a Justh-pártiak szerint, — ugyebár arra való, hogy a névszerinti szavazásnak és az egyéb fajtájú technikázásnak minél szélesebb árkot vájjon és minél elevebb folyást biztosítson.

A nagy nekivadás mellett az obstrukciót ma több kudarc érte. Mindekelőtt abban, hogy a tettlegesség szándéka felé rohanva, maga tett arról tanubizonyságot, hogy az érvekből és a komolyan vehető szavakból teljesen kifogyott. Kudarcot jelentett ránézve Andrássy Gyula gróf beszéde, aki a maga súlyos egyéniségével és tudásával állott a parlamentben Návay elnök mellé, súlyos érvekkkel igazolva, hogy az obstruktorok vádja a Házelnökkel szemben frivol és igaztalan. Csatát vesztek végül abban, mert minden erőlködésük dacára Návay elnöknek sikerült több precedenst megállapítani, amelyek a jövőben az eddiginél szűkebb korlátok közé fogják az obstrukciót szorítani.

De nagy veszteségük az a fölháborodás, amelylyel a közvélemény garázdálkodásaik ellen állást foglal. A közvélemény joggal ütközik meg azon, hogy egy párt, amely oly kemény leckét kapott a politikai tisztességtudásból és a parlamenti illemből, rövid idővel azután újra a régít kezd. Most pedig nem is kell a tin-

A kis leány és a két görög.

Írta: Herczeg Ferenc.

A mi kis városunkban a legszebb ház a Dika uré. Ott van mindjárt a görög templom mellett. A pinceablakok magasságáig rücskös kőlapokkal van fedve a fal, azonfelül májszínű olajfestékkel van bemázolva, mindegyik padlásablaka fölött pedig külön kis torony emelkedik, fecskefarkú bádoggászlócskával a hegyén.

Az ives nagy kapu mögött üvegajtó van, színes üvegből való, azon keresztül belátni az udvarkertbe. Erről az udvarról úgy beszéltek nálunk, mintha a paradicsom kertje volna. A virággyak közepén tréfás agyagtörpék kuporodtak, köröskörül a fal tövében kénsárga és bordószínű georginák nyiladoztak és minden virágkarón színes üveggömb pompázott. Sokat lehetne még mondani a Dika-házról; például a kétemeletes tyukólról az udvaron, amelynek svájciház formája volt, vagy a szép üveges pítvarról, amelyben lámpák helyett folyondárral teliültetett tengeri kagylók lógtak le a mennyezetről és amelynek ablakára áttetsző matricaképek voltak ragasztva: Faust és Margaréta, a sólyomvadászok, a szálló angyal a kis gyermekkel a karján, a szép leány, aki megitatja a katona lovát és a többi.

Az iskolás gyerekek között az a hit volt elterjedve, hogy Dika ur pávamadarakat őriz az utcai kapu előtt, benézték a résen és fűtyültek a láthatatlan madszaknak.

Ilyenkor kipattant a szélső ablak és Dika ur, mint a megtolygatott hörcsög, kinézett az utcára. A szeme vérben forgott, a házisapka aranyrojtja indulatosan táncolt a fejbubján. Ő különben is hadilábon volt a kis diákokkal, mert azzal gyanusította őket, hogy ők szokták telefirkálni házának olajfestésű falát.

Gazdag ember volt, a vagyona eredetéről azonban gyanus dolgokat beszéltek. Némelyek szerint negyvennyolcban szedte volna meg magát, akkor ő állítólag szerviánnak öltözött és részt vett városunk kifosztásában. Gajdosék mondták is, hogy az aranyrámás tükör, amely Dika vizitszobájában lóg, — mindenki megézheti, aki átkerül az utca tulsó sorára, — az ő nagyapjuk házából került oda. Mások pedig egy gazdag utasember titokzatos eltűnésével hozták összeköttetésbe Dika ur megtollasodását. Egy házalóasszony, akit egyszer kiutasított az udvaráról, a szemébe is vágta, hogy ásní kellene az ur pincéjében!

Bár Dika ur egyike volt a város legrégibb polgárainak, mégis idegen és titokzatos alak volt közöttünk és bár mindenki megsüvegelte, tulajdonképen senki sem ismerte. Furcsa volt, hogy ez a fukar ember — mert nagyon fukar volt — olyan sokat költ a házára. Lehet, hogy ebben a szenvedélyben színes pompakedvelő keleti ősök ösztöne nyilatkozott meg. Akármilyen cifra volt azonban a háza, még sem tett barátságos benyomást, inkább szomorú és ünnepélyes volt, mint a fölékesi-

tett kripta. Talán azért, mert a nagytemplom árnyéka odaesett az udvarára, az öreg harang kongása pedig minduntalan megremegettette ablakait.

Dika ur különben kicsi, tömzsi, zordon arcu, szurós szemű vén ember volt. Mindig feketében járt. Volt egy vastag, ébenfaszáru csibukja, nagy borostyán-szopókával. Hétköznap nem igen mutatta magát az utcán, csak az ablakfüggönyök mögött lappangott, vasárnap azonban fura nagy kalapot tett a fejére, a csibukját elcserélte csontgömbu botjával és átment a templomba. A pópáról nem beszélve, ő volt a városban az egyetlen görög és ünnepnapon egyedül neki szoktak misézni és énekelni a szomorú nagy templomban, amelynek udvarát már régen fölverte a gaz.

Volt egy igen szép szőleje a Majdán lábán, maga azonban soha sem ivott a borából. A kapu mellett levő ablakban két üres butélia állott, az ablaküvegre piros ostyával cédula volt fölragasztva, ilyen felírással: „Finom pecsenyebor 1 liter 40 kr.” A pénzt maga Dika ur szokta beszédni a vevőktől, de ez nem ártott a tekintélyének, mert afféle nagyuri különtség számba ment. A borát különben nem igen vitték, mert drága is volt, azonfelül Dika ur keményen le szokta hordani a vevőt, ha nem tisztították meg jól a csizmájukat.

Egy nap aztán nagy dolog történt: a görög hitközség váratlanul megszaporodott egy taggal. Egy fiatal ember jött a városba és

tatartókhöz jutni. A latinnak igaza van: az emberi természetet vasvillával se lehet kikérgetni. Nekik ez a duhajkodás a lényük, az elemük. Ok nem vátoznak meg. A nemzetet fog tehát állani, hogy ezt a pártot, amely itéleteit nem respektálta, a visszaeső bűnösök hirébe jut, ne csak megtizedelje, hanem egészen kivágja a parlament testéről, mint egy beteg feketét.

Vihar előtt.

— A képviselőház ülése. —

Távirati tudósítás.

Budapest, március 2.

A tegnapi ülésen történt napirendi szavazáskor tudvalevően az ellenzék kivonult s azt hirdette, hogy a szavazás eredményét tévesen mondotta ki az elnök. Ezzel a tegnapi záróakorddssal kezdődött meg a mai játék s nyomban a jegyzőkönyv fölolvastása után fölállottak a „barcos” ellensék vezérei, hogy az erre vonatkozó jegyzőkönyvi és naplóbeli részeket kifogásolják; természetesen helyesbített szöveget is indítványoztak, hogy lehessen miről szavazni. A két ellenzéki indítvány, két munkapárti felszólalás s a kérdés föltevésénél való hosszú ellenzéki szófeccsérés után végre a szavazásig jutott a Ház. Névszerinti szavazást e kérdésben a házszabály meg nem enged, tehát megelégedtek az egyszerű szavazással, de mindegyik kérdésben való szavazás előtt megszámoltatták a jelenlevőket, ami viszont megelőző öt perces szünetekkel jár. Így lett tízenkét óra, mire a jegyzőkönyvet hitelesítették. A jegyzőkönyv hitelesítése után megkezdődött a legkülönbözőbb kérdésekről a házszabályvita.

(Apró csatározás.)

Návay elnök nyitotta meg az ülést fél 11 órakor. A múlt ülés jegyzőkönyvének fölolvastása után

Abrahám Dezső: A jegyzőkönyvben foglalt sérelmekről beszélt. A jegyzőkönyv nem adta vissza hűen a tegnapi történeteket. Tévesek a gyorsírói jegyzetek is, amelyekből a jegyzőkönyv készült. (Oriási lármák.)

Návay kijelenti, hogy a jegyzőkönyv hiteles jegyzetek alapján készült.

Sümeji Vilmos: Nem hiszünk az elnökök!

Návay: (Rendre utasítja Sümejit.) Abrahám Dezső a jegyzőkönyvet nem lehet hitelesíteni...

Návay közbeszól, mire az ellenzék óriási lármába tör ki: Ne zavarja a szónokot. Nekünk már hiába beszél! Fiók Percel!

Abrahám Dezső: Ismétli, hogy a jegyzőkönyv nem hiteles. Bizonyítja ezt a napilapok, melyek a gyorsírói jegyzetek alapján készítik az országgyűlést. A lapok pedig azt írják, hogy az elnök tegnap helyesen tette fel a kérdést Antal Géza indítványára s csak később javították ki, hogy tévedés történt a kérdés feltétele körül.

Almásy László (munkapárti) bizonyítja a jegyzőkönyv helyességét, mely történeti hűséggel adja vissza a tegnapi történeteket. Nem járul tehát hozzá a jegyzőkönyv kiigazításához.

Lovász Márton tiltakozik a jegyzőkönyv hitelesítése ellen. Felolvassa a jegyzőkönyv sérelmesnek mondott részét és magálapítja, hogy tegnap tévesen történt a szavazás s mégis helyesnek van feltüntetve a jegyzőkönyvben.

Darvay Fülöp (munkapárti): Abrahám Dezső beszédére vonatkozólag megjegyzi, hogy nem a napilapok a mérvadók a jegyzőkönyv hiteles tartalmát illetőleg. A jegyzőkönyvet jelenlegi formájában kell hitelesíteni.

Návay ismételtén kijelenti, hogy ő tegnap a házszabályok szerint tette fel a kérdést az indítványokra. Hogy félreértés történt, az csak a nagy lármának tulajdonítható, de sérelem azért nem történt. Kéri a Házat, hogy járuljon hozzá a jegyzőkönyv hitelesítéséhez.

Polónyi Géza (szólni akar, de az elnök a házszabályokra hivatkozva nem engedi.)

Hock János szavazásra kéri feltenni a kérdést, hogy a Ház elfogadja-e a jegyzőkönyvet benyújtott módosításokkal.

Polónyi Géza a jegyzőkönyv hitelesítésére elrendelt szavazás feltételeire szól. Kéri, hogy külön-külön tegye fel az elnök a kérdést a szavazására.

Návay bejelenti, hogy a kérdést külön-külön fogja feltenni. Kéri elfogadja-e a Ház a jegyzőkönyvet a jelenlegi formájában? **Többség:** Elfogadjuk! **Oriási lármák:** Szünetet kérünk a szavazás előtt. Az elnök husz képviselő aláírására szünetet rendelt el.

Návay felteszi a kérdést Lovász Mártonnak a jegyzőkönyv módosítására vonatkozó indítványára. A többség elvetette Lovász indítványát. Az elnök Husz képviselő aláírására szünetet rendelt el.

Návay felteszi a kérdést Abrahám Dezsőnek a jegyzőkönyv módosítására vonatkozó indítványára. A többség elvetette Abrahám Dezső indítványát. Az elnök husz képviselő aláírására szünetet rendelt el.)

Ez így tartott egy pár esztendeig. A gondolatcsata, amely a két Dika között folyt, azután váratlanul eldőlt az öreg ur vereségével. Egy nap megint nagyon elővette az asztalját, ekkor önként kapitulált és végrendeletet írt, amelyben minden vagyonát a rőfösnek, egyetlen atyafiának hagyta. Kinek is hagyhatta volna? Az egyház nem szorult rá, hiszen azt majd fölveti a pénze, amióta már ráhált az egész görög-utca, a templomnak nem pénzre, hanem hívekre volna szüksége. A végrendelet azonban a halála napjáig titokban kívánta tartani; nem óhajtotta, hogy ifjú rokona nagyon is mohón gondoljon az ő végére.

Az ifjabbik Dika ezentúl is csak a háza kapujáig kisergette gazdag rokonát, de volt valaki, aki be is ment a házba. Minden hónap elsején egy csinos, szelíd és nagyon alázatos képű kis leány csöngetett be a kapun. Dika ur, aki mindig azt hitte, hogy borért jönnek, rendesen maga ment ki és mindig újból méregbe jött, ha megpillantotta látogatóját. És minden hónap elsején ugyanaz a párbeszéd folyt le a haragos öreg és szepegő kis leány között.

— Már megint itt vagy, te haszontalan?

— Kezét csókolom, ma elseje van.

— Mi közöm hozzá? Mit akarsz tőlem?

— Hiszen tetszik tudni, — a néni küldött.

— Dika szó nélkül sarkon fordult és bement a lakásába. Olyan sokáig maradt odabenn, mintha meg is feledkezett volna a leányról. Az pedig lehajtott fővel, sirásra álló szájjal ácsorgott az udvaron és nézte a kénsárga, meg a hordószínű georginákat.

Návay: kérde a Házat, hogy elfogadja-e a jegyzőkönyvet a jelenlegi formájában? **Többség** elfogadta a jegyzőkönyvet jelenlegi formájában, mire:

Návay: A jegyzőkönyvet hitelesítettnek jelentette ki.

Polónyi Géza: A házszabályokhoz szól. Sérelmesnek tartja a jegyzőkönyv hitelesítését, mert a jegyzőkönyv egyes részében más foglaltatik, mint ami az ülésen történt.

Batthyány Tivadar gróf kijelenti, hogy a házszabályok betartása felett örökösi az ellenzék köteleessége.

(Andrássy védi Návayt.)

A házszabályvita után Andrássy Gyula gróf személyes kérdésben szólalt föl s mivel Návay elnöklése dolgában tett nyilatkozatára hivatkozás történt, elmondta Návay elnökké választásának körülményeit s kijelentette, hogy meggyőződése szerint Návay akkor tett ígéretet teljes jóhiszeműséggel meg is tartotta.

Nyomban ezután Iusth Gyula szólalt föl s nagyjában Andrássyval egyezően adta elő a Návay elnökké választása idejében való tanácskozásokat, de kijelentette, hogy Návay az ő fölfogása szerint akkori ígéretének nem tett eleget.

Ezt a kijelentést nagy zajjal fogadta a jobboldal s azután Návay maga próbálta meg, hogy az akkori tanácskozásokról és ígéretéről referáljon. (Az ülés e részén kitört botrányról külön cikkben adunk tudósítást.)

A közös pénzügyminiszter Budapesten. **Bilinszki** Ló lovag, közös pénzügyminiszter tegnap este **Thallóczy** Lajos osztályfő, **Beigel** István dr. miniszteri titkár kíséretében Budapestre érkezett, hogy itt miot közös pénzügyminiszter bemutatkozó látogatást tegyen. Ma reggel szállóbeli lakásán, a meg Budapestben időző **Csuvaj** Ede a horvát oán rövid látogatását fogadta, majd a miniszterelnökségre hajtatott, ahol **Héderváry** gróf miniszterelnököt kereste föl. **Bilinszki** lovag a miniszterelnöknel való látogatása után leadta névjegyét a kabinet valamennyi tagjánál, a hadtestparancsnoknál, a herceggprimásnál, a közigazgatási bíróság elnökél, **Széchenyi** Gyula grófnál, **Széchenyi** Béla grófnál, a kir. Kuria elnökénél és alelnökénél, **Csáky** Albin grófnál és **Návay** Lajosnál, az országgyűlés két háza elnökénél, a főrendiház és képviselőház alelnökénél, valamennyi zászlóurnánál, a főpolgármesternél és a polgármesternél. A közös pénzügyminiszter délután félháromkor visszautazott Bácsba.

Nagysokára megint előkerült az öreg.

— Te még mindig itt vagy?

— Igen, kezét csókolom.

— Nesze, de most már hord el magadat és soha ne is lássalak többet!

Valami pénzt adott neki. A kis leány kapkodott a keze után, hogy megcsókolja, de ő nem engedte.

— Éredj, eredj!

Jövő elsején megismétlődött a dolog.

Ujabbán, talán egy esztendő óta, az öreg ur meg is taldotta a beszédet.

Nagy, erős leány vagy már. Miért nem állasz be csalédnek? Nem szégyelled magadat, más ember nyakán élésködni?

A leány irult-pirult, olykor, ha Dika ur különösen goromba volt, el is pityeredett, ha meg megkapta a pénzét, kisurrant a kapun és úgy szaladt az utcán, mintha kopókkal hajtának.

Ez a leány — **Pepka** volt a keresztnéve — árvája volt valami pallérnak, aki sok esztendővel ezelőtt szerencsétlenül járt. Dika ur kőbányájában. Valaki — bizonyára Dika urnak egyik ellensége — akkoriban úgy vélekedett, hogy most már a gazdának kell gondoskodnia az árváról, egy kotnyeles fiatal ügyvéd, akinek pedig a világon semmi köze nem volt az esethez, kezébe vette az ügyet és megtörtént a vérlázító igazságtalanság, hogy a bíróság Dika urat a kisleány eltartására kötelezte. Ha Dika valaha is hitt volna az emberekben, akkor ugyan elvesztette volna minden hitét. Ez az eset fájó sebet hagyott a szíven.

rőfös boltot nyitott a Kossuth utcában. A legkülönösebb az volt, hogy őt is **Dikának** hívták, ő is afféle zömök természetű, komor arcú és szurós szemű ember volt, mint az öreg. Ki is tudódott hamarosan, hogy tényleg atyafia a gazdag **Dikának**.

Az öreg ur megmondta a pópának, körülbelül az egyetlen embernek, aki meg mert állani az ablaka alatt, hogy nem óhajtja a fiatal **Dika** látogatását. Elég, ha a templomban találkoznak egymással. Ifjú **Dika** értett a szóból, nem is mutatta magát a templom utcai házban. Vasárnap azonban ott ült az öreg mellett a padban, istentisztelet után pedig hazakisérte a kapujáig, miközben értelmesen és tisztességtudóan beszélgetett vele. Soha nem kért tőle semmit, láthatólag nem is törte magát a barátságáért, de még a rokonságukról sem tett említést.

Ha keveset találkozott is egymással a két **Dika**, gondolataikban annál többet voltak együtt. Azt lehetne mondani, hogy egyébre sem gondoltak, mint egymásra. Az öreg tudta, hogy az ifjú az ő örökségére pályázik és keserű fölháborodással utasította vissza ezt a vakmerőséget. De azért, bárhogyan titkolta is, szinte lázasan érdeklődött a fiatal ember iránt, aki ép oly idegenül és ismeretlenül élt a városban, mint ő maga, akiről azt beszélt a görög pap, hogy mindig az üzletében van, hogy sajnálja magától a bort és a szivart és hogy minden keresetét egyenesen a takarékbába viszi. Érdeklődött iránta, sőt — furcsa, de való, — félt is tőle.

Ketté osztják a főúti közlekedést.

— A városi tanács ülése —

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, március 2.

Arad város tanácsa ma délelőtt tartott ülésén foglalkozott a szerdai halálos végű autobuss katasztrófával, melynek Somogyi Károly esett áldozatává. Foglalkozott vele Sarlot Domokos rendőrfőkapitánynak rendkívül érdekes átirata kapcsán és a hosszas purparlénak az a hivatalos megállapítás az eredménye, hogy az aradi közönség nem tud az utcán járni és maga magát sodorja veszedelembé, maga okozza a katasztrófákat.

Ezt az igen jórészt igaz megfigyelést azonban a tanács sem tartotta elégségesnek a főúti közlekedés mizériáinak megszüntetésére és maga is kénytelen belátni, hogy a járni nem tudó közönség helyett neki végre is cselekednie kell, megszívlelte a főkapitány kérését és átírta a közigazgatási bizottsághoz, hogy jövő hét csütörtökén tartandó ülésén haladéktalanul intézkedjék a forgalom kettéosztása iránt.

A főkapitány főleg említett átirata a halálos autobuss-katasztrófa hatása alatt született meg és nevezetesen már csak azért is, mert a főkapitány határozottan kijelenti, hogy az autobuss közlekedés megosztásától nem vár semmi jót a közönség életbiztonságára. Sőt — mondja ő — egy veszedelmes útvonal helyett kettő lesz és különösen a vidéki közönséget kell féltetni, amely nincs hozzászokva ehhez, hogy a főút keleti oldalán gépkocsik ellen védekeznek és most ezt használja, a jövőben pedig itt is lépten-nyomon leselkedik majd rá a veszedelem. Azonban mindezek ellenére kéri a tanácsot, hogy a közigazgatási-bizottságnál sürgesse meg a kettéosztás kimondását és ha ez megtörténik, akkor ő nyomban intézkedik.

A főkapitány ezután elmondotta, hogy az elgázolás ügyében lefolytatott vizsgálat eredményéből azt a meggyőződést merítette, hogy csak a soffőrök magatartása okoz bajokat és ez esetben is úgy történt. A 21-es gépkocsi vezetőjének nem volt semmi oka — ugymond —

hogy a vele szemben jövő autobussnak helyet csináljon, mert annak vezetője elég jókor tért ki és elég nagy ívben kerülhette volna el a 21-est. A soffőrök valóságos virtust tűznek abból, hogy rárohanjanak a gyalogjáróra és úgy ülnek a gépen, mint valami zsekké. A legutóbbi szerencsétlenséghez hasonló történhetett volna a napokban a Szabadság-téren is és ez csak most jutott a tudomására, ezért el is rendelte az ügyben a nyomozást. Az autobuss soffőrje ráhajtott egy emberre, aki kizsekkelt, a két jármű tengelye összeakadt. Szerencsétlenség azért nem történt, mert a Szabadság-téren szélesebb az autobuss ut, mint a József főherceg-úton és így a végzetes veszedelem elé került egyén félreugorhatott. A közvélemény megnyugtatóssá most szóval is megismételti kérését és azt óhajtja, hogy a tanács a kettéosztás kimondását sürgesse meg a közigazgatási bizottságban.

A tanács valamennyi tagja helyeselte a főkapitány ama megállapítását, hogy az aradi közönség az utcán járni nem tud és noha más, nagy városok viszonyaihoz mérten, kicsi az aradi forgalom, a publikum vigyázatlansága és könnyelműsége miatt minden pillanatban életveszélyben forog. Igaznak mondták azt is, hogy az autobussok veszélyességét a soffőrök magatartása fokozza és abban sem volt eltérés, hogy a forgalom kettéosztása a bajokon nem segít.

Lócs Rezső gazdasági tanácsnok a helyzet komolyságára és a közönség óhajára való tekintettel azt az eszmét vetette fel, hogy a főkapitány a maga hatáskörében, a közigazgatási bizottság intézkedésének megvárása nélkül nem rendelhetné-e el a megosztást?

A főkapitány ezt nem vállalta, hanem kijelentette, hogyha a közigazgatási bizottság elrendeli akkor ő nem várja meg, míg a valószínű megfélebbezés folytán az ügy az összes fórumokat megjárja, hanem azonnal végrehajtja a rendeletet. Helyesnek tartaná, ha a közigazgatási bizottság kimondaná, hogy határozata csak bírtokon kívül fellebbezhető meg.

A tanács ezt is tudomására adja a bizottságnak.

Mi készül

a Benoid-gyár közgyűlésén?

— Részvényesek értekezlete. —

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, március 2

A Benoid gyári részvénytársaság igazgatósága tudvalevőleg március hetedikére rendkívüli közgyűlést hívott össze és azon a részvényesek elé a felszámolás kimondását célzó javaslatot tárta. A Benoid-gyár felszámolásának híre váratlanul érte a részvényeseket, akik a január végén megindult szavazási akcióban bizva, nyugodtan néztek a súlyos válság fejleményei elé.

Amidőn híre ment, sőt a közgyűlési meghívó hivatalosan is tudtul adta, hogy a rendkívüli közgyűlés feladata a felszámolás kimondása lesz, a részvényesek között különféle tervek merültek fel a közgyűlésen történő állásfoglalás tekintetében. Ma pedig a Benoid gyár tizenöt aradi részvényese hosszabb tárgyalás után megbízást adott Köpf János dr. ügyvédnek, hogy még a közgyűlés napja előtt lépjen érintkezésbe a vállalat igazgatóságával és juttassa kifejezésre a részvényesek álláspontját.

Megbízói nevében Köpf János dr. arra fogja kéri a Benoid gyár igazgatóságát, hogy álljon el szándékától és ne tegyen javaslatot a felszámolásra, illetve a rendkívüli közgyűlés tárgysorozatára kitűzött felszámolási javaslatot és a felszámoló kiküldését kérő indítványt vonja vissza. A részvényesek arra hivatkoznak, hogy a Benoid-gyár 1911. évi működéséről még nem készítették el a mérleget, a részvényesek tehát valójában nem is tudják az elmúlt üzleti év eredményeit, sőt arról értesültek, hogy a rendkívüli közgyűlésen is csak ideiglenes mérleget terjesztenek eléjük. Mindaddig, míg szabályszerű mérleget nem ismerik, nem bírálhatják el, hogy a vállalat mennyiben aktív, milyen veszteségek értek és így megfontoltan, alaposan a felszámolás kérdésében sem határozhatnak.

Ha Köpf János dr.-nak sikerül az igazgatóságot a részvényesek álláspontjára bírni, abban az esetben a csütörtöki rendkívüli közgyűlésen valamilyen formában elmarad a felszámolás.

és a seb minden hónap elsején újból vérezni kezdett.

Egy nap, mikor Pepka megint eljött a pénzért, Dika ur elgondolkozva nézte a kisleányt.

— Hány esztendő is vagy te, Pepka?

— Tizenhat multam, kezét csókolom.

Még négy évig jár neki a tartásdíj, rettenetes nagy idő! Négy évig, hacsak férjhez nem megy időközben...

— Nincs neked szeretőd Pepka? Olyan, aki el is vesz? Más leánynak a te korodban már szokott lenni.

Pepka csinos arca paprikavörös lett.

— Oh én, én — ki törődne velem?

— Hiszen nem vagy te csunya leány, Pepka!

— Szegény vagyok, kezét csókolom.

— A görög lelkén egy kaján gondolat lobbant föl.

— Nem vagy te olyan szegény, mint hiszed, Pepka. Majd a halálom után ki fog sülni, hogy nem vagy szegény. A város leggazdagabb leánya vagy, Pepka.

Pepka Dika urra meresztette a kék szemét, de nem igen értette meg.

Dika ur azonban tovább szövögette a ravasz hálót, amellyel férjet akart fogni Pepka számára. Este megállította a papot az ablaka alatt. Elmondta neki, a város legnagyobb pletykájának, hogy végrendeletet csinált.

A pap széles ábrázata egyszerre valami loyális és megindult kifejezést vett föl.

— A vagyonom felét az egyháznak hagyom, a másik felét annak a kis árvaleánynak, akinek az apja az én bányámban pusztult el.

A pap, miután megtudta, hogy a majdani szülő, amelyre nagyon félt a foga, az egyházé lesz, nagyon helyeselte Dika ur szándékát.

— De a fiatal Dika ur? — kérdezte mégis a tisztesség kedvéért.

— Mi közöm hozzá? Annak nem kell az én pénzem. Szerez az magának eleget.

Hogy alapos munkát végezzen, jövő vasárnap a rőfösnek is elmondta a dolgot. Ifjabb Dika arca krétafehér lett, de nem szólt egy szót sem.

Az egész városban elterjedt a kis Pepka nagy szerencséjének híre. Azt is beszéltek, hogy Dika ur már adoptálta a leányt, a görög pap pedig kijelentette, hogy látta a hivatalos irásokat és ezt csodálatosképen maga is elhitte.

Dika ur azalatt csendesen lapult meg ott-hon, mint a pók a zugolyban és titkos kárörömmel várta, mikor remegnek meg a kifeszített háló szálai. Neki persze esze ágában sincs, hogy Pepkának hagyja a vagyont. Egy krajcárt sem hagy neki. Minden a rőfösé lesz. De ha akad olyan gézengúz, akit elbolondít a kapzsisága és elveszi Pepkát, az megérdemli a sorsát. Nem kellett nagyon sokáig várakoznia. Pepka már a hónap közepe felé jelentkezett.

— Kezét csókolom, kéröm akadt.

— Menj hozzá, Pepka, menj hozzá hamar! Ő is azt akarja, hogy menjek hozzá hamar... Es azt akarja, hogy ne is szóljak senkinek, a tekintetes urnak se, a papnak se és hogy titokban esküdjünk az anyakönyves előtt, majd ő megcsinál mindent.

— Hát akkor minek mászkálsz a városban és minek fecsegsz annyit? — csattant ki

Dika ur. — Tedd meg azt, amit a szeretőd mond, most pedig hord el magadat és ne is lássalak többet, míg asszony nem vagy!

Pepka még feszengett egy kicsit, de azután hirtelen meggondolta magát és ellibbent.

Jövő elsején nem jött a pénzért. Dika ur régóta nem aludt már olyan jóízűen, mint akkor éjszaka. Csak tizedike felé jött. A görög megint azt hitte, hogy borért jönnek és maga nyitott kaput. Pepka asszonyos fekete selyemruhát viselt, a keztyűs kezében napernyőt tartott, a szőke gyermekfején pedig kissé furcsán festett a komoly nagy kalap.

— Meg van? — kérdezte Dika ur.

— Meg van, — jelentette Pepka. — Ma esküdtünk. Az uram azt kérdezi, hogy szabad e tisztelgetnie tennie.

— Mi a csudát csináljak vele? Mi közöm az uradhoz?

— Mivel a tekintetes ur rokona...

— Bolond beszéd! Nekem nincs rokonom! Csak a rőfös Dika...

— Hiszen ő az uram.

Ami azután történt, az tulajdonképpen már nem fontos. A két Dikának eleintén nagyon rosszul esett, hogy annyira elkombináltak magukat. Két görög sakkozott és egy kis liba nyerte meg a játékot. Idővel azonban valahogy megbékültek a sorsukkal, sőt egymással is. Mert ifjú Dika úgy találta, hogy Pepka egészen derék és kedves kis asszony, az öreg pedig nem tudott volna belenyugodni a gondolatba, hogy a majdani szőleijében egykor majd a pépa szüreteljen. Ha pedig nem az egyháznak hagyja, akkor nem is hagyhatja másra vagyont, mint a rőfösökre.

lás kimondása. Abban az esetben pedig, ha az igazgatóság — amely a Benoid-gyár hitelezőinek már be is jelentette, hogy kifogják mondani a felszámolást — megmarad elhatározása mellett, úgy a részvényesek a közgyűlésen behatóan megvitatják a felszámolás kérdését. Együttal azt fogják indítványozni a rendkívüli közgyűlésen, hogy az igazgatóság tagjaival szemben mondják ki a vagyoni felelősséget és küldjenek ki egy három tagú bizottságot annak a megvizsgálására, hogy a felszámolást, illetve az alapítke nagyrészenek elvesztését előidéző veszteségek miből származnak. A bizottságnak feladatává teszik, hogy a Benoid-gyár egész üzletmenetét, könyveit, vállalkozásait, számadásait részletesen vizsgálják át és a százeszrekre rugó veszteségek eredetét derítsék ki.

Amennyiben tehát a közgyűlésig hátralévő néhány nap alatt nem jön valami megállapodás létre a részvényesek és az igazgatóság között, akkor a március hetedik felsszámoló közgyűlés izgalmas lefolyású lehet.

Váltóhamisítással vádolt nagykereskedő.

— Hogy ment tönkre Zerkovitz Lajos? —

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, március 2.

Egy volt aradmegyei erdőbirtokos és erdőbérlet feljelentésére bonyolult büntüggyel foglalkozott ma a budapesti törvényszék vádta. A vádlott Kornblum Zsigmond budapesti nagy fakereskedő, aki két esztendővel ezelőtt üzleti összeköttetésre lépett Zerkovitz Lajos, volt aradmegyei acsuci erdőbérlettel, aki özvegy Hollaky Gusztávnól több ezer hold erdőt bérelt kitermelés céljából.

Zerkovitz üzleti összeköttetésre lépett a Budapesti Hitelbankkal és 60,000 korona előleget vett fel a banktól, hogy annak ellenében tüzelfát fog szállítani. A felvett előleget Zerkovitz iparvasútra és fűrészfelszerelésre fordította, úgy, hogy fizemköltségre egyáltalán nem maradt pénze. Ugyancsak ekkor lépett üzleti összeköttetésre Kornblum Zsigmond budapesti fakereskedővel is, és kötelezte magát, hogy finom butorfa anyagot fog szállítani a cégnek. Fel is vette e címen a cégtől 36,000 korona előleget, fát azonban nem szállított. Kornblum ezért 36,000 koronáról szóló váltót kért Zerkovitztól, hogy arra az esetre, ha szerződési kötelezettségének meg nem felelné, azt a budapesti cég peresítse és ily módon jusson az előleg összegéhez. Mivel Zerkovitznak nem volt pénze az erdő fizem további folytatásához, az erdőt gyorsan átadta a Budapesti Hitelbanknak és így természetesen nem tudta szállítani Kornblumnak a kikötött faanyag mennyiségét. A budapesti cég ezért a váltót peresítte és a sok kifogás ellenében is egész a Kuriáig minden fórumon megnyerte a pert, melyet Szabó Frigyes dr. aradi ügyvéd vezetett. Zerkovitz acsuci ingóságait Kornblum alá helyezte és azok jelenleg is zár alatt vannak.

Időközben ugyanis Zerkovitz, hogy a végrehajtást és árverést megakadályozza, büntető feljelentést tett Kornblum ellen azt állítva, hogy Kornblum a kikötött váltót meghamisította, őt megcsalta és koldusbotra juttatta.

A budapesti kir. ügyesség Kornblum ellen lefolytatta a vizsgálatot és vádiratot készített, mely ellen a vádlott kifogásokat adott be.

Ma foglalkozott ezzel az ügygyel a budapesti törvényszék vádta. Kornblum ellen a büntető eljárást megszüntette, kimondván, hogy Zerkovitz feljelentése alaptalan volt. Az ügyesség egyébként a határozat ellen felfolyamodást jelentett be a táblához.

Zerkovitz ez idő szerint Bécsben lakik, s Aradon nem tudják, hogy milyen tüzletet folytat. Időközben ellene Fränkel S. József aradi, Reiner József bécsi fakereskedők és a Gurahonci Cementgyár csődöt kértek, azonban vagyon hiányában a csődkérvényt kénytelenek voltak visszavonni.

Botrány a képviselőház ülésén.

(Saját tudósítók telefonjelentése.)

Budapest, március 2.

Irtózatos vihar tört ki ma a képviselőház ülésének vége felé, délután fél két órakor. A mikor Andrássy Gyula gróf és Justh Gyula felszólalása után Návay elnök magyarázatát akarta adni a maga elnöki eljárásának, az ellenzők folytonos zajjal és szüntelen közbekiáltással szakította félbe, úgy, hogy az elnök a maga dolgában való felszólalásra újra meg újra való próbálkozással sem tudott csöndet teremteni.

A Justh-párttól és a néppárt réséről is állandóan efféle izgatott kiáltások röpködtek az elnök felé:

— A padból beszéljen!

— A maga ügyében ne legyen bíró és vádlott egyszerre!

— Kaszinói megbeszélésből akar védelmet követelni?

Návay elnök hosszan, türelmesen próbált rendet teremteni s a mikor ez nem sikerült, a legnagyobb zajongók közül néhányat, — előbb Szmeccsányi Györgyöt s azután Zboray Miklóst — rendreutasította.

(Az elnöki emelvény körül.)

Szmeccsányi a rendreutasításra fölpattant a helyéről és a Justh-párti sorok előtt elhaladva egy a Justh pártiaknál készen lévő zárt ülést ívet magához vett és az egész Ház óriási lármája között az elnöki emelvényre rohant.

Návay elnök, amikor Szmeccsányi fölért, intett neki, hogy a kezében lobogtatott ívet nem veszi át, nyilván azzal a szándékkal, hogy előbb a maga ügyében megkezdett nyilatkozatot fejezi be. Szmeccsányi erre a kezében tartott ívet heves mozdulattal odadobta az elnöki emelvényre, amit az elnök az emelvényről izgatottan ledobott.

Abban a pillanatban rendkívül izgalomban ugrott föl az egész Ház. A Justh párttól iszonyú kiabálással rontottak neki az elnöki emelvénynek, de a munkapárttól is nyomban számosan szaladtak föl s amikor az ellenzők az emelvény tetejére ért volna, a munkapárt már az emelvény tetejét és baloldali lépcsőjét is egészen megszállotta. Láng Mihály báró, Pekár Gyula, Ercsey Péter, Csuzy Pál, Madarassy Beck Gyula, Szinnyey-Merse Pál és mások rohantak föl a jobboldalról, a Justh-pártiak közül pedig Lovászy Márton, Eitner Zsigmond, Beck Lajos s még többen törtettek föl az elnöki emelvény lépcsőjén.

Lovászy Márton, amikor az elnöki emelvényhez ért, letört az elnöki emelvény karfájából egy darabot, azután a földre vágta. Ennek a látásra új izgalom viharzott át az egész Házon.

(Ujságíró a teremben.)

Eközben a baloldalon észrevették, hogy a baloldali elnöki lépcsőn Pályi Ede lapszerkesztő van és kiterjesztett karokkal áll a szélsőbaloldali képviselők elé. Pályi az iszonyú izgalomban ugyanis átugrott az ujságírói, karzaton a padok közé és a Justh-párti padokon keresztül jutott föl senkitől észre nem véve, az elnöki emelvény lépcsőjére. A Justh párti képviselők rettenetes hangon ordítottak Pályi

felé, amikor meglátták, hogy az elnöki emelvényen van:

— Ujságírók csinálják a rendetlenséget!

— Az elnök utasítsa ki!

— Szemtelen gazember! — kiáltott felje Kovácsy Kálmán.

Pályi azután visszament az ujságírói karzatra és onnan kezdett el éktelenül kiabálni a Justh-pártiak felé:

— Bécsben adják el az országot! Batthyány patlizik Auffenberggel! — Kérdezzék meg Batthyányt!

Vége is az ujságírók kituzkolták Pályit a folyosóra s ott később Návay elnök viselkedése miatt kiutasította őt a képviselőházból.

Pályi ezután nyomban el is távozott.

(Návay ellen.)

A teremben ezalatt tovább tartott a tumultus. Az egész Ház részben az emelvényen, részben a terem közepén állt. Izgatott kiáltások röpködtek szerte-széjjel és a Justh pártiak és a neppártiak ezt kiabálták az elnök felé.

— Nem engedjük Návayt elnökölni!

— Menjen le az emelvényről!

— Takarodjék le!

Návay egy ideig állotta a kiabálást, azután fölélt, jegyezvén eszel, hogy fölfüggeszti az ülést. Amikor távozni készült, Justh Gyula neki vörösödvé teljes erővel kiabált feléje:

— Botrány, amit csinál! Husz képviselő aláírásával zárt ülést kértünk, rendezze el!

Ehhez hasonlókat kiabált a többi Justh-párti is. Návay azonban nem hallgatott a kiabálókra, hanem lehaladva az emelvényről, kiment a folyosóra.

(A megoldás.)

A szünet alatt a képviselők kitódultak a folyosóra és minden oldalról izgatottan vitatták a történeteket. Nemsokára az a hír terjedt el, hogy Návay elnök hajlandó a Háztól ünnepiessen bocsánatot kérni, Justhék azonban azt hangostatták, hogy ezt nem engedik meg s Návayt nem engedik többé elnökölni.

Návay ezután negyedháromkor a miniszterelnökkel tanácskozásra vonult vissza.

Návay többször megakart nyitni az ülést, de oly nagy volt a zaj a Ház üléstermében, hogy terve nem sikerült. Vége négy óra után megkezdődhetett a zárt ülés.

Szmeccsányi György kifogásolta, hogy a képviselőház tanácskozó termében idegen ember, egy ujságíró tört be, amelynek megtorlására nézve a nyílt ülésen fog előterjesztést tenni.

Návay Lajos elnök mindenekelőtt kijelentette, hogy a sajtó kiegészítő része a parlamentarizmusnak, az ujságírók nem vendégjogon vannak a Házban, hanem a törvény jogán. Ami az előfordult sajnálatos esetet illeti arra nézve, majd a nyílt ülés folyamán teszi meg előterjesztését, egyébként intézkedett oly irányban, hogy az illető ujságíró a Házból kiutasította. Ha meghallgatták volna, önmagától elrendelte volna a zárt ülést. Egyetlen hibájáért, hogy az ívet eldobta, sajnálatát fejezi ki.

Holló Lajos kijelenti, hogy egyedül igaztossága menti az elnök eljárását, csak azt kifogásolja, hogyha izgatottnak érezte magát, miért nem jött le az emelvényről és itt tisztásta volna a kérdést.

Polónyi Géza szintén konstatálja, hogy idegen ember tört be az ülésterembe. Hogy a betört elien milyen rendszabály alkalmaztassék, azt nyílt ülésen kell megbeszélni.

Elnök ezután bezárta a zárt ülést és nyílt ülésen megállapítja a Ház legközelebbi ülésének napirendjét, amelyen változatlanul a véderő javaslat fog szerepelni.

Ülés vége öt órakor.

Csak a
minőség

6681

révén lett
világhírű
ajálódni

PALMA
kaucsuk-cipősarok

A higienikus
Palmakaucsuk
ágybetét
minősége
elsőrangú

Tégla kapható

alulirotnál, a vasut
közeliében levő
téglaqyár telepemről

1299

KIRLE ANTAL

FLÓRIÁN-UTCA 6b SZÁM.

Alkalmi vételek
és eladások

Ékszer-tárgyakban

arany és ezüstművekben, Arad legnagyobb
ára- és ékszerraktára

Deutsch Izidor

írás és ékszerész

Wetterer lánc-utca Minerva-palota

13

Zélogcédulák

arany és ezüstművek, gyémánt és bronz
művek tárgyak a legmagasabb árban meg
vételnek vagy más tárgyakra átcsereállításra:

TELEFON 472.

TELEFON 472.

VILÁGHIRŰ MŰVÉSZNŐK

Ivonne de Treuille,
Arnoldson Sigríd.
Medgyaszay Vilma,
Szamosi Elza,
Petráss Sári,
Fedák Sári,
Berky Lill stb.

mind, mind az egész ország hölgyközön-
sége csakis Dr. BIRÓ-féle törv. védett

Havasi gyopár krém

használ.

Nagy tégely. 1 kor. || Szappan . . . 70 fill.
Mosdóvíz. . 1 kor. || Puder . . . 1 kor.

Főraktár:

6093

Dr. BIRÓ gyógytára, KOLOZSVÁR.

Aradon kapható minden gyógyszerárban és drogériában.

Költözők figyelmébe!

Világos világítási berendezésekkel
collárokkal

együtt kedvező szerződési feltételek
mellett azonnal és azonnal

KOCH DÁNIEL

világosság- és telefontelefonberendezési vállalkozó
Arad, Deák Ferenc-sz. 42.

Első emeleti lakás

az

Andrássy-téren

banknak, vagy
más intézetnek

kiadó.

Bővebbet a kiadóban.

A „Nicholson“ gépgyár r. t. kerületi képviselője.

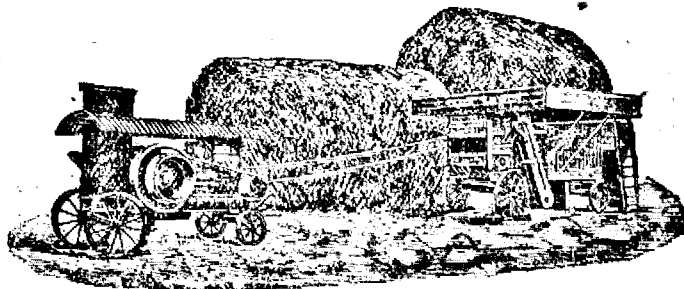
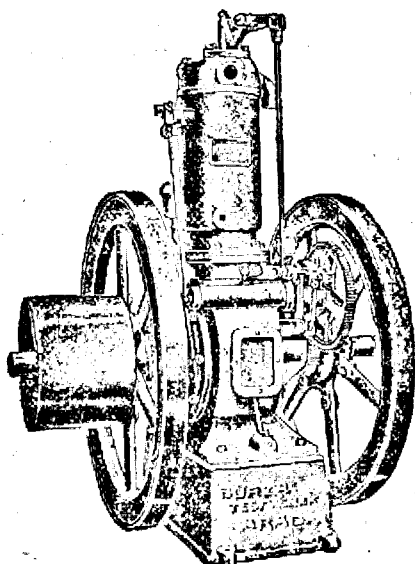
**Legjutányosabb árakon és kedvező részlet-
fizetési feltételek mellett szállítunk**

**Teljes gőzcséplőkészlet és magánjáró, benzín és nyersolaj cséplő-
készletek, benzín, szivógáz és Diesl-féle rendszerű nyersolaj-moto-
rok, malomberendezések, víznyomású olajsajtók, amerikai aratógépek, széna-
gyűjtők. Triőrök, rosták, ekék, vetőgépek és mindennemű gaz-
dasági gépek. Asztalos és kerékgyártó fa-meg-
munkáló gépek. Elsőrendű gépszijak, gépolaj és gépszir,
dobsinek.**

183

Árjegyzék ingyen és bérmentve

Interurbán telefon 604. sz.



Érdeklődőket felvilágosítás és üzlet megkötése végett egyik cégünkünk
személyesen saját költségünkön meglátogat!

183

BURZA TESTVÉREK ARAD,

Tisztelettel

BOROS BÉNI-TÉR
1. sz. (saját ház.)

A „Nicholson“ gépgyár r. t. kerületi képviselője.

Új asztalos műhely!

Van szerencsém a nagyérdemű közönség becses tudomására hozni, hogy **Aradon Széchenyi-utca 5. szám alatt épület és butor asztalos műhelyt nyitottam.** Elvállalok: épület, butor, portale és boltberendezéseket a mai kor igényeinek teljesen megfelelő modern kivitelben, jutányos árak mellett. A nagyérdemű közönség szives pártfogását kérem. 189

Tisztelettel: **Weszely István,** épület és butor asztalos
Arad, Széchenyi-utca 5. sz.
Tanulók felvételnek.

Szalkai Arminné

himző és fehérneművállalata

Arad, Weitzor János-u. 13.

Női, férfi és gyermek kelen-
gyék készítése rövid idő alatt a
legfinomabb hozzávalókkal, első-
rendű kivitelben készülnek. 4091

**Szines és fehér himzések
ugyszintén fehérnemű
varrások olcsó árban
készülnek.**

Alkalmi ajándéknak
nagyon alkalmas finom vászon zseb-
kendők, slingelt vagy aszurozott szél-
tel, himzett sarokkal tetszés szerinti
monogrammal 80 krajcárért kapható.
Óriási választék.

MALOM

7 járatu kereskedelmi,
eladó 90.000 koronáért,
1 járatu 36 colos Toht kő
teljes fölszereléssel, 21
d. Ganz-féle uj és $\frac{3}{8}$ Ganz
keveset használt, 4 já-
ratu Vám malom, teljes
üzemben és 3 járatu jó-
karban teljes berende-
zéssel **eladó.**
Elvállalok malmok átala-
kítását és szerelesét.

Simola András

malomszerelő 1257

Arad, Vimos-utca 1. sz.

Gara Miklós

saját készítményű cipőüzlete

Arad, Hunyadi-u. 3.

Tisztelettel értesítem Arad-
város és vidéke n. 6. közönségét,
hogy a mai kor igényeinek megfelelő
legdivatosabb férfi, női és
gyermekcipő mintaraktárt
rendeztem be saját készítményű
cipőkből, hol raktáron tartok a
legkényesebb igényeknek is meg-
felelő árut, rendkívüli olcsó árak
mellett. Rendelések 24 óra alatt
elkészítetnek. Ortopéd cipőket szak-
szerűen készítek. Kérem a n. 6.
közönséget, sziveskedjen meg-
győződést szerezni cipőim izléses
kiállításáról, jóságáról és olcsósá-
gáról. Szives támogatást kér

Gara Miklós.

Kérem kirakatom megtekintését.

Telefon 410. Telefon 410.

Winkler József

szőlővessző és szőlőtőlvány termelő

Arad, Batthyány-utca 11.

Van szerencsém a t. szőlő-
birtokos urak szives tudomá-
sára hozni, hogy ez évi ter-
méséből nagymennyiségű
kiváló szép fajliszt, és
gyökérszűrt bor és ese-
megelajna 6097

SZŐLLŐOLTVÁNY

ugyszintén szőlők pótlására
kiválóan alkalmas 1 és 2
éves gyökéres Riparia
Portalis szőlővessző ke-
rül eladásra mérsékelt árak
mellett. Bővebb felvilágosítás-
sal és árajánlattal szivesen
szolgál

WINKLER JÓZSEF
ARAD, Batthyány-utca 11. sz.

ARADI (Seelinger) M. A. Salac-utca 1. ARAD.

Uri, női és gyermekcipők raktára.

Van szerencsém az igen tisztelt volt rendelőim, vevőim és a n. 6.
közönség b. tudomására hozni, hogy cipőüzletemben

a mérték utáni megrendelések készítését megkezdtem.

Bátorkodom a nagyérdemű közönség velem szemben tanusított
régii bizalmára hivatkozva kijelenteni, hogy a jövőben még nagyobb
erővel és jól ismert szakképzettségemmel, amelyet az elmúlt öt év
alatt még fokozottabban kifejlesztettem, állok az igen tisztelt rendelőim
és vevőim szolgálatára

**Üzleti elvem a legjobb minőségű anyagból
dolgozni, mérsékelt árak mellett.**

Készítek amerikai, angol és francia divat-
különlegességeket, ugyszintén fájós lábakra
orthopéd gyógycipőket.

Becsés pártfogásukat kéri tisztelettel: 651

**ARADI (Seelinger) M. A. SALAC-
UTCA 1.**

TELEFON 902.

JAVÍTÁSOK ELFOGADTATNÁK.

GÉPEK ÉS FORMÁK HOMOK

ÉRTÉKESÍTÉSÉRE!

czementtetőcserépet gyártó gépek, cze-
mentfalazó-, téglagyártó-gépek, cső, lép-
cső stb. formák kézi üzemre beren-
dezve. Homokvizsgálás díjtalan. Árjegy-
zék, felvilágosítás ingyen. 4991

WALDER ARTHUR

Arad, Ferencz-tér 1/b.

Telefon 871. sz.

Villanyos varroda!

Legujabb!

Legujabb!

STERN CZECILIA

ajánlja első aradi villanyerőre berendezett varrodáját

és saját készítményű kész női és gyermek ruhaáruházát, a hol **Kosztümök, Pongyolák,
aljak, bluzek és gyermekruhák** nagy választékban, ugyszintén mérték után leggyorsabban készülnek

Divatos Lüsster kabát	K.	12.—
Szövet Reform kabát	"	16.—
Mosó delén pongyola	"	7.—
Divat angol alj	"	9.—
Utcai alj	"	5-50
Cloth alsó	"	3-20

Cloth alsó	K.	5.—
Lüsster alsó	"	5 50
Selyem alsó	"	9.—
Mosó delén bluz	"	2-60
Gyapju delén bluz	"	5.—
Szövet ing bluz	"	6.—

Női és gyermek kötények nagy választékban, gyászruhák állandóan raktáron és mérték után 4 óra alatt
készülnek. Tisztelettel 1197

Stern Czecilia, Arad, Forray-utca 2.

Villanyos varroda!

Villanyos varroda!

Villanyos varroda!

Törvényesen védve.

BÖRLINOL

főlölegessé teszi a czipőkrémet.
A Börlinol garantált 50% olaj és zsirtartalommal bír.
A bőrt egyaránt konzerválja, tisztítja, fényesíti.

Egyedüli gyártója **GEIKO** vegyészeti gyár
GEIGER ÉS TÁRSA, VÁCZ.

Kapható:
SCHWARCZ SIMON FIAI ÉS TÁRSA, A R A D.

6809

Törvényesen védve.

NE FOGÁDJON EL MÁ-Á-ÁST!



CSAK ÓRIÁS
FEDAK-
CIPOKREMET
30 FILLÉRENT

801

Oh jaj!



Megfojt az az-
átkozott köhögés!

Köhögés, rokedtség és
snyálkásodás ellen gyors
és biztos hatásuk

Egger mellpasztillái,

az étvágyat nem ront-
ják és kitűnő ízűek.

Doboz 1 korona és 2 korona.

Próbadoz 50 fillér.

Fő- és szétküldési raktár:

**"NÁDOR"
GYÓGYSZERTÁR**
Budapest, VI., Váci-körút 17.

Eljőm!



Egger mellpasztilla
szakhamar meggyógyított

Kapható Aradon: Berger Gyula, Föld és Kelemen, Halás Árpád, Kráczkó Géza, U. Kón-
csák Péter, Sziget Lajos, Rozsnyay J. örök, Hauser Lajos, Vojtek Kálmán gyógyszerárakban, Házsi
Nestor és Vojtek az "Egyszerű" drogeriájában.

Székelykőn: Mészáros Dániel gyógyszerárakban.
Magy.-Páskán: Adler Gy. Lajos gyógyszerárakban.
Páskán: Rókasi János gyógyszerárakban.
Simándon: Csiky Lukács gyógyszerárakban.
Székelykőn: Párdy Ede örök, gyógyszerárakban.

6795

Ne mulassza el

52

A CSIPKEÁRUHÁZAT

(Asztalos Sándor-utca 4. sz. alatt)

felkeresni, mert most olyan

olcsóságok érkeztek, ami

:- még eddig nem volt. :-

Új asztalos műhely!

Van szerencsém a nagyérdemű közönség becses tudomására hozni, hogy **Araden, Wesselényi-utca I. szám** alatt épület- és butorasztalos műhelyt nyitottam. Elvállalok: épület, butor, portale és boltberendezéseket a mai kor igényeinek teljesen megfelelő modern kivitelben jutányos árak mellett.

A nagyérdemű közönség szives pártfogását kérem

Papp János épület- és butorasztalos
Araden, Wesselényi-utca I. szám.

Kitűnő nyálkaoldó
és diuretikus szer
Tisztán vagy berraligen kellemes
űdítő gyógyital a

Málnási borvíz-forrás

természetes alkalikus savanyúvíz.

Kazali a
birtokos: „SICULA” R.T. Málnásfürdő Háromszék m.
Főraktár Araden: Rubinstein M.
Telefon 188. sz.
Ára 1 liternek hához vivo
üvegcserevel 20 fillér.

A CSALÁDFŐ ÉRDEKE



ha igazán olcsón akar bevásárolni, úgy keresse fel Czitter Dezső versenyáruházát Weitzer János utca, főpostával szemben, ahol olcsón beszerzett árak lesznek fél áron alul elárúsítva.

Ponger selyem minden színben	...	...	48 kr.
Messalín	"	"	95 kr.
Taft selyem	"	"	70 kr.
Grenadin	"	120 széles	100 kr.
Selyem vászon bluz himzett abgepast	...	...	95 kr.
Selyem batiszt bluz himzett abgepast	...	...	110 kr.
Madeirák	...	...	45 kr.-tól
Glottok minden színben	...	...	65 kr.
Női hálókabát	...	...	110 kr.-tól
Női nadrág	...	...	70 kr.-tól
Stor függöny	...	...	225 kr.-tól
Csipke függöny 150 cm. széles...	...	...	60 kr.-tól
Konyharuha lenvászon 1 m. hosszú	...	...	28 kr.-tól
Damszt törülköző	...	...	45 kr.-tól
Férfi csikos zokni 3 pár	...	...	50 kr.-tól
Női harisnya 3 pár	...	...	45 kr.-tól
Patent gyermek harisnya	...	...	15 kr.-tól
6 darab azsuros s. batiszt zsebkendő	...	...	60 kr.

Állandó nagy választék férfi és női szövetekben, csipkék, csipkeszövetekben, asztalneműek, ágygarnitúrák és minden diszidolgokban fenti árjegyzékhez mérlegelve. Kérem áruim vételkényszer nélküli megtekintését.

5323

Kiváló tisztelettel:

CZITTER DEZSŐ
versenyáruháza.

LEGGAZDASÁGOSABB

beszerzés a legújabb látható írásu

Remington írógép

mert a modern írógéptechnika összes vívmányait egyesíti magába és világszerte elismert

legtartósabb gyártmány

Díjtalan és vételkötelezettség nélküli bemutatás az ország bármely részében. 422

Kedvező részletfizetési feltételek.

Ugyanott: „Burrough” amerikai számleíró összeadó gépek, „Millioner” svájci „Saxonia” glashüttei számológépek, „Kartothek” amerikai nyilvántartási rendszer és valódi amerikai iroda-, úri szoba és könyvtárberendezések telepe.

GLOGOWSKI és TÁRSA

cs. és kir. udvari szállítók
Budapest, VI. Andrassy-ut 12. szám.

Mesés szép lesz az a hölgy aki a **HAJÓS-féle Ibolya Cremet** használja. Az arcórt vakító fehérre varázsolja. Eltünteti mindenféle arctisztatlanságot egy csapásra. 841

Ára egy tégelynek 1 kor., Ibolya hölgypor 1 kor. 20 fill. Ibolya szappan 70 fill.

Kapható a készítőnél: **HAJÓS ÁRPÁD** gyógyszerésztárában **ARAD, Andrassy-tér 22. sz.**

A legkitűnőbb hatásu nyálkaoldó **köhögés és rekedtség** elleni szer a **Tussinál cukorka**, ára egy nagy doboznak 60 fillér és a **Tussinál tea** á 1 doboznak 50 fillér. — Kellemes ízénél fogva bárki legszívesebben veszi be.

ÚJ DROGERIA!

- Legjobb beszerzési forrása és dúsan felszerelt
- raktára az összes bel- és külföldi pipere-,
- illatszer, háztartási és betegápolási cikkeknek.

Angol, francia és német gyártmányu illatszerek:

London: Atkinson, Bayley és Crown Perfumery. — **Páris:** Cottan & Cie, Houbigan, Piver, Roger & Gallet, Cotty. **Hamburg:** G. Dralle. **Berlin:** G. Lohse. **Köln:** F. Mülhens. **Grác:** H. Kielhauser. **Prága:** F. Prochaska, stb. elsőrangú cégektől.

Arccrémek, arcvizek, arc-festékek, arcotlőpapi, puderek, pirosítók, fehéritők, folyékony puder. ■
Puderkönyvek, puderező szarvasbőrök.

Angol, francia és magyar gyártmányu fogkefék. ■

Hajtúk, csattok, fésűk, kefék nagy választékban.

Fog- és szájvizek, fogcrémek, fogpasták. ■

Hajvizek, hajfestékek, hajporok, brillantinok, hajkenőcsök, hajgöndörítők. ■

Kölni vizek, kölni sók. Fűdő-viz és szobaillatosítók.

Permetezők és illatfuvók.

Körömápolási kellékek, ollók, reszelők, csiptetők stb. darabonkint és tokban (etui). Körömpasták, porok és vizek.

Szivacsok (természetes és gummiból) szivacsstartók, mosdóruhák és keztyűk. Pouders, fogpor, fogkefe és szappantartók stb.

Valódi angol rumok!

Valódi angol teák!

Magyar és francia cognacok.

Liqueur és rumkivonat.

Kötszerek az összes sebészeti és szülészeti cikkek. ■
Gummi-áru. ■

Valódi hollandi cacao. Az összes tápszerek.

Fém-, padló-, cipő-tisztító és fényesítő pasták és viaszok. ■
Cipőruhák és kefék. ■

„ANGYAL” DROGERIA

TÖRÖK ANDOR ÉS TÁRSA

ARAD, ANDRÁSSY-TÉR 20. SZÁM.

A MEGYEHÁZZAL SZEMBEN.

231

TELEFONSZÁM 900.

Magyar királyi államasutak.

55088-912. sz.

Árverési hirdetemény.

A kézbesíthetetlen küldemények a vasuti üzletszabályzat 81. §-a értelmében az alább felsorolt állomások teheráruraktáraiban, délelőtt 9 órakor, a következő napokon fognak azonnali készpénzfizetés mellett, nyilvánosan eladni:

Budapest nyugoti pályaudvar állomáson 1912. márc. hó 18. és 28-án	
Pozsony állomáson 1912. március hó 19-én	
Budapest dunaparti teherpályaudv. állomáson 1912. márc. hó 19-én	
Győr állomáson 1912. márc. hó 18-án	
Szabadka " " " " 20-án	
Ujvidék " " " " 21-én	
Pápa " " " " 19-én	
Kassa " " " " 22-én	
Lozsoncz " " " " 15-én	
Miskolcz " " " " 21-én	
Eszék " " " " 14-én	
Szeged " " " " 18-án	
Temesvár-Jozsefváros " " " " 15-én	
Debrecen " " " " 27-én	
Szatmár-Németi " " " " 28-án	
Kolozsvár " " " " 27-én	
Nagyvárad " " " " 28-án	
Arad " " " " 20-án	
Békéscsaba " " " " 21-én	
Pécs " " " " 18-án	
Zágráb " " " " 27-én	
Piume " " " " 16-án	
Szolnok " " " " 29-én	
Nagyszombat " " " " 29-én	
Sa-Ujhely " " " " 28-án	
Brassó " " " " 29-én	

Budapest, 1912. évi február hóban. 1042

Az igazgatóság.

(Utánnomás nem díjaztatik.)

Tömeges olcsó vétel és feltűnő olcsó elárusítás

az alanti árakban.

Angol férfi és női szövetek, francia Grenadin, gyapjú Delének, angol Zephirek, selyemvásznak minden színben. Damaszt asztalneműek és ágyszőnyegek ajjourral, törülközők, pamut vásznak, valódi rumburgi vásznak, szőnyegek stb. stb. Mindezen cikkek feltűnő olcsó árban lesznek elárusítva.

MAUTNER R.

olcsó áruház. Hunyadi-utca 1. szám alatt.

5621

Nagymennyiségű

maculatura

jótányes áron

eladó.

Hogy én azt nem tudtam!!!



hogy hol kell a finom és igen olcsó

TEÁ-t és RUM-ot

vásárolni.

1/4 kiló Carton igen finom császár keverék tea	2.50 kor.
1/4 literes üveg igen finom „Hungária” rum	4.75.
1/4 literes üveg igen finom „Hungária” rum	1.10
1/4 literes üveg igen finom „Hungária” rum	2.20
1/4 literes üveg igen finom „Jamaicai” I.	1.80
1 literes üveg igen finom „Jamaicai” I.	8.60

Postal megrendelések naponta pontosan elintéztetnek.

VOJTEK és WEISZ

Arad, Andrassy-tér. 701

Mindennemű finom francia illatszerek, hölgyporok, szappanok, kölni-vizek, szájjvizek, fogkefék stb. nagyraktára.

Ne mulassza el!

előlelt óra- és ókszer-

szükségletét beszerzésé
felkeresni vételkény-
szert nélkül

Vogel László

művés és ókszerész üzletét.

Veszek zálogédelvét,
tört aranyat vagy más
tárgyakra becsérlöm.

Arad, Weitzer János-u. 6.

Uj leányiskola-épület.

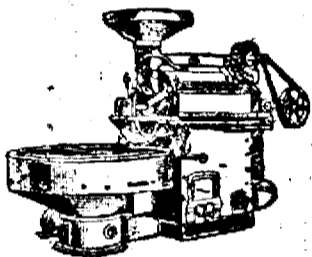
Vigyázat

csalódások ellen!

Egyedüli gyártói vagyunk a javított
szabadalmazott eredeti Emmerich

Pörkölő-gépeknek,

kávé és pótezerék részére.



Eredeti Emmerich
gömböcskék.

van Gülpen és Tsa

gépgyári társaság

6796

Wien IV/2. Trappelgasse 5/III.

Molnár Antal

épület- és bútorszerelő

Arad, Kápolna-u. 3. sz. (saját ház.)

Felvállalja minden e szakba
vágó munkák készítését, úgymint
modern lak- és boltberendezé-
seket, portál és épületmunkákat
a legmegbízhatóbb kivitelben, a
legolcsóbb árral.

Kész búterek legolcsóbb beszer-
zéssel ferrása.

Szíves pártfogást kér kész szol-
gálatlaltal 3951

Molnár Antal,
épület és bútorszerelő.

Merkölcseü fia tanulónak felvételtk.

Költőszerekészlet

45.- K.

bármely tyuknál jobban
köt.

Ingyen próbára

G. Mücke.

Pottendorf 79. szám,

Bécs mellett. 6821

Gyermekek és felnőttek által

egyaránt kedvelt legjobb ízű **Hajós-féle**

Csukamájolaj

most érkezett meg.
E fontos és nagy
táperéjű szer kitűnő
hatásának bizonyult

mindenféle légzőszervi bajoknál, köhögésnél, fejlődésben
visszamaradt gyermekeknél, stb. stb.

Ára egy üvegnek 2 korona. 641

Fagydagaganatok

elmulasztására, fagy-
viszketegség biztos
megszüntetésére leg-
jobb szer a „Frigin“

Ára egy üvegnek ecsettel és utasítással 70 fillér.

Legjobb fekete
Hajfestő

a „MELOGEN“. Egy
pár perc alatt bármely ha-
jat vagy bajuszt a legszebb
állandó fekete színre lehet
festeni anélkül, hogy a színt is lehetne mosni. Ára
421 2 korona.

Kitűnő amerikai
gummi

a „NITER“ 6 darab egy
eredeti fémdobozban 2
korona.

Fenti szerek kaphatók az egyedüli készítőnél:

Hajós Árpád

gyógyszerártaas ARAD,
Andrassy-tér 22. sz.
a megystázzal szemben. —

Ezelőtt Bolezni Antal

CZERNÓCZKY M. I.

uri és női cipész-üzlete 2561

Salacz-utca 2. szám.

Hol mértékutáni rendelések leg-
újabb francia vagy amerikai fa-
gonban, legszebb kivitelben, jutá-
nyos árban készíttetnek.

Saját készítményű

czipőraktár

legújabb divat szerint.

A nagyérdemű közönség be-
szes pártfogását kéri tisztelettel

Czernóczy M. I.

Fajtiszta *riparia portalis* alanyon oltott, elsőrendű
dus gyökérzetű bor- és
csemegefajta

**szőlő-
oltványok**

6709

sima, valamint gyökeres *ri-
paria portalis* szőlővesz-
zőket ajánl elsőrendű minősé-
ségben

Hámory-gazdaság

szőlőoltvány-telepe ARAD.

Bővebb felvilágosítással szolgál:

Deák Ferenc-utca 8. szám alatt.

TELEFON 226. SZ.

PENZ PÉNZ PENZ

HA SZERENCSES

PENZT SZERÉZHET

A

FREDIN

CIPŐKREMMEL

MERT

MINDEN 100 IK DOBOZ FENEKÉN 20 fill.

MINDEN 1000 IK FENEKÉN 1 korona

TALÁLHATÓ

SELLE & KARY

WIEN XIII

BUDAPEST, VI. BAINOK-UTCA 2/B



791

ANOSMIN

Mindazok részére, akik a kellemetlen lábimodásban szenvednek,
legjobban ajánlható szer. Teljesen megtámaszt!

Egy doboz ára 1 korona.

Poloska szesz.

Kitűnő és megbízható szer a poloskák gyökeres kiirtására.

— Egyszerű beecsetelésre még a tojások is elpusztulnak. —

Egy üveg ára 70 fillér.

Alpesi gyomorcsépp.

Kitűnő alpesi gyógyfüvekből előállított gyomorszabályozó szer.
Fokozza az étvágyat és elősegíti az emésztést.

Egy üveg ára 1 korona 40 fillér.

Főfájás elleni pastilla.

A fejfájást azonnal megszünteti. — Egy darab 20 fillér. —

Egy doboz 6 (darabbal) 1 korona.

Kapható kizárólag:

194

Rozsnyai Mátvás

gyógyszertárban

Arad, Szabadság-tér.

A nőnek szépsége leg-
nagyobb dize.

Ezt ápolni, megtartani a legnagyobb
művészete a kozmeticiának. ...
Egyik ilyen készítménye a modern
cosmeticiának a FULDES-féle

Margit-Mosdópor.

A mosdóporból egy evőkanálnyit kell oldani egy mosdó
tálnyi vízben. Érezni fogjuk azonnal a mosdás után
azt a kelles bizsergést, amelyet a fokozottabb mozgásba
hozott vér működése okoz, tapasztalni fogjuk azt a
nagyszerű hatást, hogy arcunk üde, ruganyos, harma-
tos illatos lesz, a petyhüdt bőr élénkebb lesz, kismul,
megtelít, a porusok szabadon functionálnak s könnyen
vegük feladatukat, szabadon jól választják ki a test
nedveit, könnyen, akadálytalanul veszik fel a levegő
oxigénjét, a fagyó ráncok elsimulnak. Mosdáshoz
egy evőkanálnyit használjunk mentől hi-
degebb vízben. — 1 KORONA.

Gutai Folde; Kelemen gyógyszertára

ARADON.

VAJDA JÁNOS-NÉ

előnyomda, himző- és fehérnemű varrodája

ARAD, Deák Ferenc-utca 32. szám.

Rivállal összes e szakmába vágó munkákat, ugy-szintén férfi és női kelengyékét dívatlap szerint, fehér- és aranyhímzéseket és bármilyen javításokat legpontosabb kivitelben, legjutányosabb árakban.

Üzletelvem gyors és figyelmes kiszolgálás!
Urleányok oktatásra felvétetnek.

TÁVIRAT.	
Lapozám: 52	SCHWARTZBERGER MANÓ NŐI FEL- ÖLTŐ ÉS KALAPÁRUHÁZ ARAD, VÖRÖSMARTY-UTCA 3
Vezeték száma: 21	
Feltétel: ORS 1	Távíróhivatal: ARAD 1.
Hivatali jelölés: 12 6 54	Hivatali jelölés: 8978 48 69
Távíró jelölés: PARIS 12	Hó és nap: 12 6 54

BEVÁSÁRLÁSI UTAM FÉNYES SIKERREL JÁRT. AMENNYIBEN A LEG-ELEGÁNSABB TAVÁSZI FELÖLTŐ UJDONSÁGOK, SELYEM KÖPENYEK, ANGOL RAGLANOK ÉS KOSZTÜMÖKÖN KIVUL UJ CIKKÉNT A LEGREMEKEBB NŐI KALAP MODELLEKET

IGEN JUTÁNYOSAN SZEREZTEM BE.

AZ ÖSSZES ÁRUT UTNAK INDITOTTAM. GONDOSKODJANAK VEVŐIM MIELŐBBI ÉRTESÍTÉSÉRŐL SCHWARTZBERGER MANÓ

1246

Autó tulajdonosok figyelmébe!

Autó gummi külső vagy belső,

ha hibás, szakemberen, jutányosan, gyorsan és jól megjavítható

mindennemű gummijavítások

szegecselt új bőr anti-derapánt huzatok készíthetők

Sinayberger Sándor

kartellen kívüli gummiáru gyárak bizománvi raktára és villanyüzemű gummi vulcanizáló és javító

intézetében,

Budapest, VI. Hegedűs Sándor-u. 7.

Telefon 179-14. szám.

Új és félig használt gummi raktáron. Veszek gummi hulladékot.

LENGYEL GÉZA

épület- és diszmű bádogos
Mártonfi Viktor utéda

ARAD, BOROS BÉNI-TÉR 2.

(A Széchenyi gázmalommal szemben.)

Elvállal mindennemű épület- és ornamentikai munkákat, u. m.: tornyok, kupola manzárt, diszpárkányokat, manzárt és fedél ablakokat, tetőcsucokat, vízgyűjtő üstöket, stb. legkomplikáltabb rajz, vagy minta szerint. Raktáron mindennemű háztartási cikkeket. Javítások gyorsan és pontosan eszközöltetnek.

Költségvetéssel készséggel szolgálok. 1229

1755—1912.

Hirdetmény.

A gazdasági gépek tulajdonosainak érdekében közhírré tesszük, miszerint az 1907. XIX. t. c. 8. §-a azt rendeli, hogy minden géptulajdonos a maga költségén köteles alkalmazott összes munkásokat, ideértve a gépészt is, az Országos Gazdasági Munkás és Cselédségélypénztárnál baleset ellen biztosítani, kivéven, ha meggyőződött arról, hogy az illető munkás a most jelzett pénztárnál mint I. vagy II. csoportbeli rendes, vagy rendkívüli tag, vagy a 120 filléres hozzájárulási díj lefizetése mellett, mint gazdasági cseléd, baleset esetére már különben is biztosítva van. Ha a gép tulajdonosa ezen kötelezettségének nem tesz eleget, ezen mulasztásából eredő teljes kárért a munkásnak, illetőleg a jogu ódának akkor is felelős, ha a munkaközben bekövetkezett baleset körül őt különben semmiféle mulasztás nem terheli.

A törvény értelmében a gazdasági gépeknél dolgozó munkások biztosításáért a felelősség még abban az esetben is a géptulajdonost terheli, ha akár valamennyi gépmunkást, akár azoknak csak egy részét is nem a géptulajdonos, hanem a csépeletető gazda állítja a géphez.

Az iparigazolvány váltására köteles cséplőgép-vállalkozó mindazokat az alkalmazottait, akiket ő maga fizet, az illetékes kerületi munkásbiztosító pénztárnál tartozik biztosítani, ellenben azokat a munkásokat, akiket a csépeletető gazda ad a vállalkozó gépe mellé, a vállalkozó nem a kerületi munkásbiztosító pénztárnál, hanem az Országos Gazdasági Munkás- és Cselédségélypénztárnál tartozik biztosítani.

A gazdasági gépmunkások kötelező biztosítására vonatkozó bővebb felvilágosítást és utbaigazítást Dr. Angel István városi I. aljegyző tb. tanácsnok mint hatósági megbízott ad.

Arad, 1912. január 27.

A városi tanács.

Használt ólom
megvételre kerestetik.

887—1912. pm. sz.

Pályázati hirdetmény.

Arad sz. kir. város törvényhatóságánál megüresedett, a fizetésrendezésénél a VIII. fizetési osztályba sorozott évi 3600 korona kezdő fizetéssel és 1040 korona lakbérilletményvel javadalmazott árvaszéki ülnöki állásra állásra, valamint az ennek betöltésével esetleg megüresedő a X. fizetési osztályba sorozott évi 2000 korona kezdő fizetéssel, 200 korona városi pótlékkal és 720 korona lakbér illetményvel javadalmazott fogalmazói állásra pályázatot hirdetek.

Az árvaszéki ülnöki állásra pályázhatnak azok, kik az 1883. évi I. t. c. 8. §-a illetve 5. §-a VIII. pontjában megjelölt képesítéssel, a fogalmazói állásra pedig azok, akik az 1883. évi I. t. c. 8. §-ában megjelölt képesítéssel bírnak.

A pályázati kérvények a képesítést igazoló okmányokkal felszerelve Arad, sz. kir. város törvényhatósági bizottsághoz címezve 1912. március hó 8-g hivatalomban nyújtandók be.

Arad, 1912. február 19-én.

Varjassy,
polgármester.

Eladó háztelkek
Ujmikelakán.

Novák Péter fűrésztelepe mellett lévő 10 holdnyi földterületből parcellázás

folytán eladó azonnal különböző nagyságu 20 háztelkek. . . Értekezhetni:

Dr. BEDŐ ÁRPÁD,

ügyvédi irodájában Apponyi-ut 1.

(a kultur-palotával szemben.)

Pulitzer Ármánd, fakeskedőiro-
dájában Boros Béni-tér 15. szám
alatt, a „Kereskedelmi Bank” és
Ujmikelakai község-házánál. 1222

**Következő
ujdonságok
érkeztek**

KERPEL IZSO

100,000 kötetes

kölcsönkönyvtárba

Pemberton Max: A gyémántos hajó, Kropotkin: Egy orosz forradalmár emlékiratai, Keller: Zöld Henrik, Mikszáth K.: A gyerekek, Dosztojevszki: A félkegyelmű, Nil: Lélekstációk, Csermely Gy.: Kölcsönkapott fény, Sienkiewicz H.: Forgó szél, Tormay Cecile: Emberek a kövek között, Balzac H.: A szamárbőr, Karinthy Frigyes: Igy irtok ti, Dickens: Kis Dorrit, Herceg Ferenc: Napváros, Czenczy Jenő: Lélek és testiség, Culinyi Tili: A diplomata, Bölsche: Az élet fejlődéstörténete, Maeterlinck: A szegények kincse, May Károly: Idegen ösvényeken, A fekete táltos, Bíró Lajos: Glória, Kóbor Tamás: Komédiák, Krudy Gyula: Szindbád ifjúsága, Bataille H.: A szerelem gyermeke, Lux Terka: Emberek vagyunk, Korsos Zoltán: Ilus, Bokor Malvin: Két világ, Tolstoj: A életről, Sienkiewicz H.: A dicsőség mezején.

Németben: Zobeltitz Fedor: Der gemordete Wald, Hartwig Georg: Has Rätsen von Kronfeld, Höcker O.: Die lacherde Maske, Hartwig Georg: Alpenrose, Engel Georg: Die Last, Gerard D.: Restitution, Rosner Karl: Georg Bangs Liebe, Der Ruf des Lebens, France Anatole: Sylvester Bonnard, Sudermann H.: Das Glück im Winkel, Höcker P. O.: Fasching, Landsberger Arthur: Wie Hilde Simon mit Gott und dem Teufel kämpfte, France Anatole: Die Bratküche zur Königin Pedauque, Walter von Moló: Der gezähmte Eros, Dürr Max: Die verschwundene Frau.

**Kölcsöndíj havonként 1 koroná
40 fillér vagy kötetenként fi-
zetve 10 fillér.**

Vidéki bérlők is a legfigyelmesebb kiszolgálásban részesülnek.

A zenemű-kölcsöntárba

is meglepő szép

ujdonságok érkeztek.

Zenekölcsöntári díj havi 2 kor.
vagy fizetenként 20 fill.

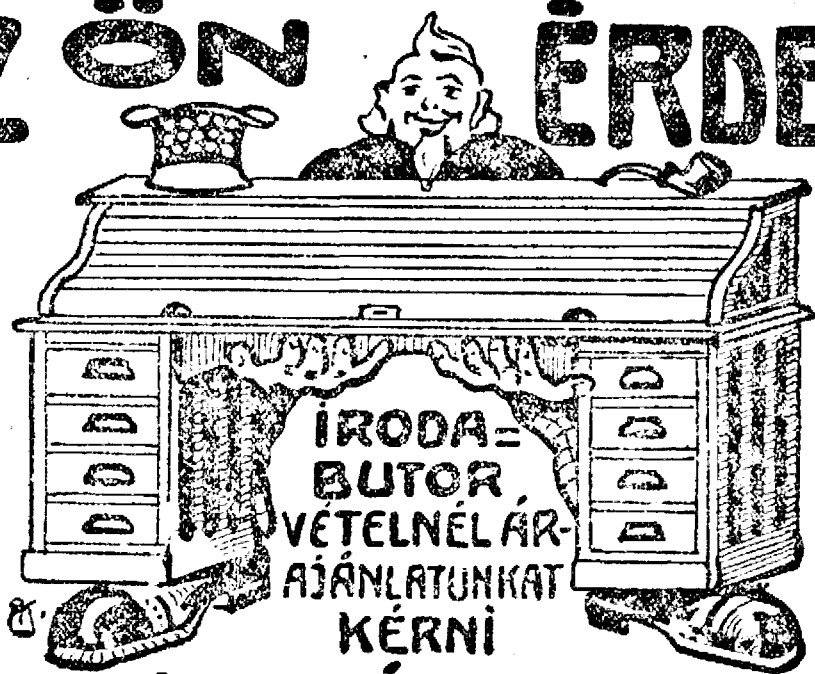
Legújabbak: A Sullivan: „The Mikado“, Ottenheimer: Heimliche Liebe, Kuruc: Ezüstnyáfa renegó nyárfa, Stern Ilonka: 1. Mikor távol vagyok tőled... 2. Fehér rózsá, piros rózsá... Dr. Révfy: 1. Nem a tied a dall... 2. Volt idő, hogy a templomba. 3. Hajoljon le édes anyám... Zerkovitz: „Szébb a pipacsos mezőn...“, „Igy mulat egy Patheó Pinkász! G. Puccini, A Nyugat leánya, Harry: Telefonóta, Berréaux: „Aranyos Nagysád! Ganne: A fuvolás Jancsi, Nougues: Quo Vadis? Gilbert I.: A lengyel menyecske, Zerkovitz: „Hópehely“, Weiner: Edes nagysád, ha nem érez ellenem iszonyt... Dr. Rényi Aladár: A kis gróf, Zerkovitz: Asszonykám adj egy kis kimenőt.

**Egyes könyvek és egész
könyvtárak vétele; könyv-
tárak kiegészítése és
berendezése**

KERPEL IZSO,

könyv-, zenemű és papír-
kereskedés A sánc

AZ ÖN ÉRDEKE



**IRODA-
BUTOR
VÉTELNÉL ÁR-
AJÁNLATUNKAT
KÉRNI**

HIRSCH és TÁRSA BUDAPEST V. ALKOTMÁNY-U. 19.

746

SALVATOR

GUMMI SARKAK

VILÁG CZIKK

UTÓLÉRHETLEM

TARTÓSSÁGU I



MINDENÜTT KAPHATÓ

**Csak azoknak a
cigarettaozoknak**

Clubspecialite

20-25-30-40-50-60-70-80-90-100-110-120-130-140-150-160-170-180-190-200-210-220-230-240-250-260-270-280-290-300-310-320-330-340-350-360-370-380-390-400-410-420-430-440-450-460-470-480-490-500-510-520-530-540-550-560-570-580-590-600-610-620-630-640-650-660-670-680-690-700-710-720-730-740-750-760-770-780-790-800-810-820-830-840-850-860-870-880-890-900-910-920-930-940-950-960-970-980-990-1000

MODIANO

Kapható: Huszeri M. dohánykülönlegességi áru-
dajában. 5808

Kwizda Ferencz János
az osztrák-magyar csász. és kir., a román királyi és bolgar királyi udva-
roknak állatgyógyászati cikkeiben való szállítója, kerületi gyógyszerész
Korneuburg-ban, Wien mellett.
Képes Árjegyzéket ingyen és bérmentve.

Párisi világkiállítás „Grand Prix“ 1900.

Kwizda-féle Restitution-s-fluid

mezővárosi lovak számára.
Szóvédjegy, címke és csomagol-
ás védve.

Egy üveg ára 2 kor. 80 fill.

50 év óta az udvari- és versenys-
tállóknak van használatában na-
gyobb strapáknál elő- és utó-
erősítőül, annak mérvességénél stb.
az idomításnál kiváló munkára
képesíti a lo-
vakat. Csak
a mellékelt
védjeggyel
valódi.

Képes Ár-
jegyzék ingyen és bér-
mentve a főraktár által:
Kwizda Ferencz János cs.
és kir. udvari szállító, a román
és bolgar királyi udv. szállítója.
Környezésiár: Korneuburg
Wien mellett. 2213

Főraktár: TÖRÖK JÓZSEF gyógyszerésznél, Budapest, Király-u 12.

ÉRTESITEM

az igen tisztelt hölgyközön-
séget, hogy a legzsebb
tavaszi kalapok és modellek
megérkeztek és a legol-
csóbb árak mellett
1500 a n. 6. közönség rendel-
kezésére állanak. :- Számos
látogatást kér

Poltz Mária.
Színház-épület.

**A Liniment. Capsici comp.,
a Horgony-Pain-Expeller**

egy régióknak bizonyított hatásos, mely már sok év
óta legjobb bedörzsölésnek bizonyított kísérvényét,
csúszál és megállóságnál.

Figyelemre méltó. Silány hamisítványok miatt be-
vásárlásakor óvatossággal legyenek és csak olyan eredeti
üveget fogadjunk el, mely a „Horgony“ védjeggyel
és a Richter cégjegyzéssel ellátott dobozba van
csomagolva. Ára üvegekben K-80, K 1.40 és K 2.-
és tízszázalékos minden gyógyszerárban kapható. —
Főraktár: Török József gyógyszerésznél, Budapest.
Dr. Richter gyógyszerár az „Arany országhoz“,
Prágában, Elisebethstrasse 5. sz.

**Női divatterem-
magnytás !! ::**

Van szerencsém a nagyérdemű hölgy-
közönségnek szives tudomására adni, hogy
Kiss Ernő-utca 1. szám alatt (dr. Fényes-ház)
egy a mai kor igényeinek minden izlését kielégítő

női ruha-divattermet nyitottam.
Kérem a n. é. hölgyközönség szives bizalmát, vagyok kitünő tisztelettel
GELLÉR MIKLÓS NÉ
női szabó, Arad, Kiss Ernő utca 1. szám.

A Zeitler telken
Simándi-ut, a Mosóczy-telep előtt
házhelyek

5 évi részletfizetésre rendkívül kedvező feltételek mellett eladó. Felvilágosítást és térképet ad a tulajdonos.

Jugatlanforgalmi és Parcellázóbank Részvénytársaság Aradon, Petőfi-utca 1. szám, I. emelet. 973

Van szerencsém a n. é. közönséget tisztelettel értesíteni, hogy
réz- és vasbutor gyáramat Aradon, József főherceg u. II. sz. és Karolina-utcai sark-
házba helyeztem át, ahol

réz- és vas-butorokat

a legegyszerűbből a legmodernebb kivitelben készítik. Rézgyak, mosdóasztalokat és éjjeli szekrényeket, márványlappal, ruhafogásokat, vasbutorokat, sodrony ágybátéteket és kocsitálcákat, gyermekágyat és gyermekkoscsikat, keleti berendezéseket, tüzmentes pánszekrényeket, faredőnyöket és rolettákat onmüködő hengerekkel, rugókat és ruganyos árukat a legolcsóbb áron. Vidéki megrendeléseket is pontosan teljesítek. A n. é. közönség becses partfogását kérve maradtam tisztelttel

GARAI KÁROLY
RÉZ ÉS VASBUTOR GYÁRA
ARADON
JÓZSEF-FŐHERCEG-UT 11.
TELEFON 847.



Háztelek eladási hirdetés!

A „Mihály“- „Csutora“- és „Miklós“-utcákra nyíló „Éderer“-féle telek parcellákban **29 darab egyes házteleknek felosztva eladásra kerül.**

Értekezhetni: 1277

Dr. Csiky Ödön ügyvéd
urnál Ferdinánd-utca 7.
és Halmi József forgalmi irodájában Szabadság-tér 3. sz. alatt.

**Földhitel- és ingatlan-
forgalmi iroda**

ARAD, Variassy-utca 18. szám.

Lebonyolít a leggyorsabban földbirtokok, szőlőbirtokok és házak adás-vételét. Új kölcsönöket és fennálló drága kamatu kölcsönök convertálását 4%-6% kamat mellett eszközözi. Földbirtokokat az ország bármely részén magánvételre és parcellázásra veszünk. 1187

Telefon 642. 1187 Telefon 642

A nagy hidegek rendkívül elősegítették az összes ragályos betegségek elterjedését. Tény, hogy a

KANYARÓ

vörheny, typhus, himlő és egyéb ragályos betegségek az idén fokozottabb erővel léptek fel, mint más években, miért is szükséges, hogy minden háztartásban egy fertőtlenítő szer kézzel legyen. A jelenkor legmegbízhatóbb fertőtlenítő szere a

LYSOFORM

szagtalan, nem mérgező, olcsó és eredeti üvegekben 80 fillért minden gyógyszerárban és drogeriában kapható. Hatása gyors és biztos, miért is az összes orvosok betegágyak fertőtlenítésére, antiseptikus kötözéseknél (sebekre és daganatokra), kéz- és arcmosásra és ragályok elhárítására, nőknek altesti irrigációra stb. mindenkor ajánlják.

LYSOFORM-SZAPPAN

finom gyöngy pipere-szappan, lysoformot tartalmaz és antiseptikus hatása. Alkalmazható a legkényesebb bőrre, sőt csecsemőknel is; szépíti, megpuhítja és illatosítja a bőrt. Egy kísérlet és Ön a jövőben kizárólag ezen szappant fogja használni. Darabja 1 korona.

Fodormenta-Lysoform

erősen antiseptikus hatású szájviz. Szájbüzt rögtön és nyomtatlanul eltünteti és a fogakat konzerválja. Használandó továbbá orvosi utasítás szerint toroklobbná, gégebántalmaknál és nátha esetén gargulázásra. Néhány csepp elegendő egy fél pohár vízre. Eredeti üvege 1 korona 60 fillér.

Az összes lysoform-készítmények kaphatók minden gyógyszerárban, drogeriában és újabban a jobb fűszerkereskedésekben is. Kívánatra bárkinek ingyen és bérmentve megküldjük az „Egészség és fertőtlenítés“ című érdekes könyvet.

A hol Lysoform nem volna kapható, oda közvetlen is küldünk 6 korona előzetes beküldés esetén 3 üveg Lysoformot, 2 darab szappant és 1 üveg szájvizet. 6724

**Dr. Keleti és Murányi
vegyészeti gyára Ujpesten.**

Új szobafestő- és mázó műhely!

Értesítem a n. é. közönséget, hogy Arad, E-Vásztó utca 56. szám alatt (Kápolna-utca végén)

**szobafestő-
és mázó műhelyt nyitottam.**

Elvállalok minden e szakmába vágó munkákat legizlésebb kivitelben, legjutányosabb árakban. Költségvetéssel és mintákkal készséggel, díjmentesen szolgállok. — Vidéki munkákat árkülönbség nélkül fogadok el. — Poloskairást díjtalanul végzek. Szives megbízásokat kérve, maradok kiváló tisztelettel 931

Molnár Kálmán.

MIZERA JÓZSEF
KÉPESITETT KÖMÜVES MESTER
Irodája:
Arad, Pona-utca 34. sz.

Elvállal e szakmába vágó mindennemű építkezéseket, ugyancsak tervezések és költségvetések készítését helyben és vidéken.

Ugyanott 95 ócska ajtók és ablakok kaphatók.

**Kinai
császárkeverék**

Thea
10 deka 60 krajcár.
Egyedüli lerakat

Németh Imre

sukorka kereskedésében.

Főüzlet:
Forray utca 2 a. sz.

Fiók üzlet:
Andrássy-tér Központi szálloda mellett.
Telefon 418.

Automobil

Plugot francia gyártmány, 16 H. P. loerős, hat személyes, kitünő karban 6671

eladó.

Megtekinthető:
TELSCH ADOLF
fűrészgyárában Makón.

Hogy arca szép, fehér, üde és bájos legyen

Benzoetej-cremet 1 korona

Kárpáti-féle és **Benzoetej-szappant** 70 fillér

vegyen, mert ez a legfokéletebb és legjobb ártalmatlan szépítőszert. 4671

Fenti szerek eredeti minőségben kizárólag az egyedüli készítőnél:
Kárpáti János gyógyszerárban kaphatók Aradon, Boros Béni-tér 15. (Dengl-ház.)

Ha fáj a feje

használjon **Kárpáti-féle pasztillát**, mely 5-10 perc alatt megszabadítja bármilyen főfájástól és migrántól.
1 üveg 12 adaggal és utasítással 1 korona.

Kitünő gyomortisztító és kellemes ízű a **Kárpáti-féle**

epehajtó,

mely minden fájdalom nélkül gyorsan és biztosan hat.
1 üveg ára utasítással 40 fillér. Postán 12 üveg bérmentve 4 kor. 80 fill.

Tessék a „Kalap Bazár”

1183

Arad, Deák Ferencz-utca 8. sz.

kirakatait megtekinteni,
hol eredeti párisi női kalap-
modellek vannak kiállítva.

Hatóságilag eng. végeladás!

HOFFMANN SÁNDOR

ARAD, SZINHÁZ-ÉPÜLET.

Telefon szám 10.

Kiárusít

nagy mennyiségű, nem selejtes

árakat

mindenkinek ritka alkalom kínálkozik
csakis készpénz ellenében beszerezni.
Egyes tárgyak

minden elfogadható árért

adatnak el.

E héten csipke és szalag maradékok!

Kiárusítás csak rövid ideig tart.

28 mtr. vég vászon 6.—, 6.50, 7.—, 7.50
minden célra alkalmas minőség.

Schroll-féle sifonok nagy választék,
finom asztalneműek, abrosz és szalvéták
leszállított árban

Női tavaszi köpenyek 7.50—9.50 frt.
minden színben vannak.

Leányka posztó gallér kapucnival 2.50
kezdve.

Női szövet aljak 2.50 frt. reklám ári Finomabb 3.50—4.75.

Fekete és barna gyermekharisnyák meglepő árban.

MOSKOVITS

Anatomiai cipőgyár

Fiókja: Arad, Szabadság-tér 18.
HELYI ÉS VIDÉKI TELEFON: 218. SZÁM.

Tavaszi cipőárjegyzékének kivonata:

Férfi barna Chewrau füzös cipő ... 10.— kor.

Férfi barna Chewrau füzös amerik... 13.— kor.

Férfi barna Chewrau gombos amerik 17.— kor.

Női Chewrau abbé 7.50 kor.

Női Chewrau spangn's 7.50 kor.

Női világos sárga füzös félcipő amerik 17.— kor.

Női barna Chewrau félcipő gombos... 10.— kor.

Férfi és női cipő különlegességek: 10.— 13.—

17.— 22.— 28.— korona

Gyermek, fiú és leány cipők: 1.50-tól 13.—ig.

**Szabott árak! Elsőrendű
munka! Tartós! Kényelmes!**

1261

Nemes gyümölcsfa,

1294 körte, alma, cseresznye, kajszi, barack, besztercei szilva, ringlota, meggy, magos büszke, 1 méter és 10 centi és 20 magas egy és két éves szép kifejlett koronájú birsalma, őszi barack többféle fajokban árusítatik az aradi hatipiacokon a **Tököly-téren**,

Klembárczki István

gyümölcsfa iskolája
ZSIGMONDHÁZA.

Levelek **Kisszentmiklósr**a címzendők.

Czakó Mihály

épület- és műlakatos
Arad, Kossuth-u'ca 9. szám.

A n. é. építetők és építőmesterek figyelmét felhívom, hogy **épület- és műlakatos műhelyt nyitottam.** Elvállalok épület vasalásokat, vasrácokat, vaskerítéseket, sarrácsokat, takarék-tűzhelyeket, mindennemű javításokat jutányos árban. Becses pártfogást kér

Czakó Mihály.
TANULÓK FELVÉTERNEK!

Hoványetz András

képesített kőműves mester
Arad, Mikos Kelemen-utca 57.

Elvállal az építészet terén mindenféle építkezéseket. — Terv- és költségvetéseket legolcsóbb árban készít. 619

Értesítés.

A n. é. közönség szives tudomására adom, hogy

Aradon, Választó-utca 36. szám alatt új

aranyozó-műhelyt nyitottam. 809

Elvállalok minden e szakmába vágó munkát, u. m. templom, ol-tár, keret, lámpa, butor, régi képek tisztítását és szobor festését úgy helyben, mint vidéken. Levelező-lap hívásra azonnal jövök. Az el- és visszaszállítás díjmentesen végzem Szives pártfogást kér.

Tisztelettel

Herrling Gyula.

500 koronát fizetek annak, aki **Bartilla-fogvizet** használt

száma mellett, üvege 50 fill. valaha is azt foglaltat kap, vagy a szája büszk **Bartilla A. Örökös**, (E. Winkler, Wien, 19/1 Sommer-gasse 1. — Kapható Aradon minden gyógyszerárban, különösen Földes Kelemenél, Deák Ferenc-utca 11. sz. és Voltek és Weisz Kérjük mindenütt határozottan **Bartilla-féle fogvizet.** Hamisítványok jelöléstől 161 díjaztatnak. 1401

Fischer Testvérek

sodronyszövet, kerítésfonat, szita-aruk és acelsodrony-ágybetét készítőek
Arad, József főherceg-ut 18.
Gyártelep; Kossuth-utca 45. sz.
Telefon 557.

Ajánlják minden e szakmába vágó dolgok állandó nagy raktárát a n. é. közönség szives figyelmébe, melyek versenyképes olcsó árért kaphatók.

Arjegyzéket kívánatra bermentve küldünk. 861

3976—1912. kn. sz.

Hirdetmény.

A m. kir. földművelésügyi Minister 85076—VII—A—2/906. szám alatt kiadott korrendelet alapján meghagyom a gyümölcstermek és kert tulajdonosoknak, hogy a mező és kert gazdaságban nagyobb károkat okozó rovarok ellen való hathatós védekezés céljából a tényleg hernyofeszkeket, lepke tojasokat, valamint a vertetu és uarazsleiszkeket alaposan irtassák k. Ezen rovarok irtása már most megkezdendő és addig folytatandó, míg teljesen nem ki pusztulnak. Legnagyobb gond fordítandó a hernyó és vertetu irtásra.

Figyelmeztetem az érdekelteket, hogy az, aki a fentebb elősorolt irtásokat f. év március hó végéig elmulasztja, úgy az irtás költségére minden további értesítés nélkül hatóságilag lesz folyamatba téve és ezen kívül az 1894. évi XII. t. cz. 95. §. k.) pontja alapján 5 napi elzárásra, átváltoztatható 100 koronáig terjedhető pénzbüntetéssel lesz büntetve.

Arad, 1912. évi február hó 24-én.

Sarlott,
főkapitány.

Kiváló alkalmi vétel

viszonteladók és magánosok részére az utolsó évadból visszamaradt árukból. 3—9 m. darabok, jólállás mellett hibátlan, mosható maradékok és pedig:

30—35 m. nyári sortiment maradék K. 17 50

Voile de laine női ruhák részére, facon csikok selyem fényvel, remek újdonságok női szövetekben, Macco sephirek, ingek blousok a gyönyörű ripsek.

30—35 m. teli sortiment maradék K. 17 50

pompás barchetek, finom szövésű flanellek, blousok és ingekre Velcutin, plus barchet snüri és piqué-barcheteket utánvét mellett szállít

KARL KOHN mechanikai szövődéje
Nachod I. szám.

Mintákat készítményelmél minden csomaghoz mellékelék. 788

Gyógyítható-e a tüdőbaj?

Ez a rendkívül fontos kérdés mindenkit foglalkoztat, akit asztma, tüdő- és gégefe tuberculosis, tüdőcsucsburut, tüdővész, makacs köhögés, elnyálkásodás vagy állandó rekedtség gyötör s eddig nem talált orvoslást. Minden ilyenféle beteg kap tőlünk **gyógyítható a tüdőbaj?** teljesen ingyen egy könyvet képekkel Guttman dr. orvostól a Finzen-gyógyintézet főorvosától a következő tárgyról: **Gyógyítható a tüdőbaj?** Azonkívül egy próbacsomagot kitűnő dietétikus teákból. Ezeket magasztalják, akik eddig használták. Gyakorlott orvosok ezt a teát mint kitűnő dietétikumot **tüdőtuberkulózist (tüdővész), asztma, krónikus gége- és gégefeburut** ellen rendelték és magasztalták. **A tea nem titkos szer, Lieber-féle növényekből készült, amelyeket császár rendeletre szabad forgalomba bocsátottak.** Ara olyan olcsó, hogy a legszegényebbek is használhatják. Hogy minden betegnek minden rizikó nélkül alkalmat adjunk a tea kipróbálására s hogy s. betegsége felelő tudonktól felvilágosíthassunk, elhatároztuk, hogy minden betegnek megküldjük a **Gyógyítható-e a tüdőbaj?** című német füzetet egy próbacsomag tával teljesen ingyen és díjmentesen. Tessék levelezőlapot írni **Fuhlman & Co.** címre, Berlin 947. Müggelstrasse 25. 5678

Magyar Király szálloda és vendéglő

Van szerencsém a nagyérdemű közönség becses figyelmét felhívni

vendéglőm és szállodámra,

hol tisztán kezelt hegyi borokkal, izletes meleg és hideg ételekkel szolgálhatok az igen tisztelt közönségnek. Figyelmes kiszolgálás.

JUTÁNYOS ÁRAK. TISZTA VENDÉGSZOBÁK.

Magamat a nagyérdemű közönség becses pártfogásába ajánlva, maradok kiváló tisztelettel 1098

Porczán Lajos vendéglős.

BOGSÁN ISTVÁN

építész- és építőmester műszaki irodája

Értesítem a nagyérdemű közönséget, hogy műszaki irodámat megnyitottam. Elvállalok mindennemű épületek tervezését és felépítését. Költségvetésekkel díjtalanul szolgállok.

1185

Arad, Vécsey-utca 7. szám.

Telefon 898.

Ernstné Glück Hermina

1258 nőruhakészítési divatterme

Aradon, Eötvös-utca 8. szám.

Készít a legújabb divat szerint

ANGOL ÉS FRANCIA MUNKÁKAT

izléses kivitelben jutányos áraka mellett.

Tanítványokat elfogadok szabás- és varrásban ki-képzésre, kik divattermemben saját ruháikat elkészíthetik.

Amennyiben minden má egy-
mire behittatásnak ára 4 fillér,
vastagabb betűkkel 8 ft.

APRÓ HIRDETÉSEK.

Kiadóhivatal: József tér 12.
Kiadóhivatali telefon: 151. sz.
Szerkesztési : 257. sz.

Apró hirdetések felvételének a kiadóhivatalban, vidékről az apró hirdetések posta útvályaon történik — a szerkesztés a szöveg ellen — vagy levélbirtokokban. Tűzvesztésnél a hirdetés utána mindenki kifizeti. Levélbeli megkereséseknél, (a jellegű leveleket kivéve) felvilágosításul szolgál a kiadóhivatal, az esetben, világhírűség esetében. Az apróhirdetők díja a sorok száma szerint számítódik. Minden sor 4 fillér, vastagabb betűkkel 8 fillér. A legkisebb hirdetés 30 fillér. A vastagabb betűkkel kívánt szöveg a kiadóhivatali előzetes megbeszélés után jellemezhető. Az apró hirdetések előre fizetendők. A hirdetés a kiadóhivatali hivatalra díjtalanul megkeresendő. **HIRDETÉSEK ESTE PÉL 6 ÓRAIG VÉTELEK PÉL.**

VÉTEL ÉS ELADÁS.

**Ha venni, vagy eladni akar
— eredményt úgy ér el hamar,
ha az Aradi Közlöny-ben hirdet.**

Tökmag

és tökmagolaj kisebb-nagyobb mennyiségben kapható Bontzos Lajos olaj-malomtulajdonosnál Nagyszalonta. 471

Zongora

jókarban, eladó, Battonyán, Nagytutca 101. szám alatt. Komoly vevőknek kitünő alkalom. 1138

Párisi divatalbum

a legjobb 770 tavaszi színes model képpel 2.— kor.-ért kapható Pichler Sándor könyv és papírkereskedésében Arad, Szabadság-tér 4. sz. 2551

Vanílió

egy zacskó ára 10 fillér, teljesen pótol egy rud legfinomabb vaníliát, alkalmazása azonban sokkal egyszerűbb és sokkal kiadóbb. Sütő-por Baking Powder, finom tészta készítéséhez. Németországban, Angliában és Franciaországban nem élesztőt, hanem Baking Powdert használnak. Egy zacskó ára 10 fillér. Földes Kelemen gyógyszerháza Arad. 1224

Képkönyv mintákból

legnagyobb választék és legolcsóbban lesznek elkészítve, ugyezintén mindennemű üvegezést olcsón és pontosan eszközöl Fischer Mór, üveg- és porcellán-, lámpa-, diszmutárukereskedés Andrassy-tér 20. Megyei és városi telefon 568.

Kerítés-oszlop

2-2 1/2 méteres száraz, igen jutányos áron eladó. Dengl fatelep, Kossuth-utca végén. 1227

Három darab

festőművész által készített olajfestmény kerettel, jutányosan eladó. Cim a kiadóhivatalban. 1276

Törpe és magastörzű

gyümölcsfák, egymint körte, alma, szilva, ringló, cseresznye, meggy, őszibarack, kajszinbarack, naspolya, édes gesztenye, birsalma, som, mandula, dió, ribizli, pöszméte, málna, stb. Kaphatók a városi kertészetben. 1296

Tökmagolaj!

garantált tiszta, étkezési célokra, viszonteladóknak. Kapható Lengyel Sándornál, Pankota. Kivánatra minta és árajánlat küldhető. Telefon szám 9. 1101

Divatlevélpapírok

legújabb, legszebb kivitelben dobozoként 8.—, 6.—, 4.— és 2.— korona helyett 4.—, 2.— és 1 koronáért árusítatnak, amíg a készlet tart Ingusz I. és Fia könyv- és papírkereskedésében, Weitzer-utca. Telefon 517. Helybeli képeslapok darabja 4 és 2 fillér. Képes művészártyák leszállított árban. 555

Eladó

1 darab 8 éves angol koca, 8 drb 8 hónapos malac Péter-utca 5. sz.

Arad legrégebb kerékpár-,

varrógépraktára és javító műhelye. Alapított 1891. Hammer Vilmos, villanyműszerész Arad, Szabadság-tér 7. szám. Egyedüli képviselő a világhírű Pfaff varrógépekből, Heilikal, Premier, Puch és Viktoria kerékpárokból. Telefon 96. 481

Purimi Fláden

és Kindli Goldmann éttermében kapható. Deák Ferenc u. 32. 1354

Cimbalom

mahagoni, fényezett, eladó Csiky Gergely utca 6, üzletben. 1354

Likör aromák

mindenféle legfinomabb kávéházi likörök előállítására Vojtek és Weisznál. II-5251

Magas törzű rózsák

3 éves, válogatott jó fajokban, egymint: Etoile de France, La France, Testout, Grolez, Kaiserin, Lena, Nill, Drusky, stb. 100 darabja 100 kor., babarózsa magas 80 fillér darabja, szomorú rózsák 2 méter magas, Krimson, Tausend-schön és Veichenblau, ez utóbbi kék újdonság darabja 3 korona. Mihelyi László, Máriaradna. 1352

Az első aradi 112000 kötetből

álló kölcsönkönyvtár számos újdonságot magyar, német, francia és angol nyelvben tartalmaz. Minden folyóirat, divatlap, Tolnai világlapja összes kedvezménnyel mindig raktáron. Krausz Paulin könyv- és papírkereskedésében, színház-épület. Telefon 511. 4481

Férges baromfiak

megtisztulnak Vojtek és Weisz baromfi féreg porától. II-5251

INGATLAN.

Központi ingatlan- 491

forgalmi iroda Aulich Lajos-utca 2. Tyityán Testvérek, ahol a legszolidabban lesz lebonyolítva házak, földbirtokok, szőlőbirtokok eladása és vevése. Ugyezintén kieszközöl pénzkölcsönöket házakra, földekre és mindennemű ingatlanokra, a legelőnyösebb feltételek mellett.

Házeladás.

Urbán Iván- (volt Fejsze-utca) 38. sz. sarokház szabadkézből eladó. Bővebbet ugyanott. 915

Eladó

Réval-utca 2. sz. ház. Bővebbet ugyanott. 5884

Darányi-utca 2. szám

ház szabad kézből eladó. Bővebbet Edelmüller, Magyarád. 1142

S.-Vásztó utca 9. sz. ház

eladó. 1202

Eladó

Ilona utca 16. sz. új ház. Bővebbet ugyanott. 1382

Husz holdas nagy kert

Kerülősön (Aradm.) bent a községben, szőlőültetésre, vagy boltgár kertészetre kiválóan alkalmas talaju, rajta levő 8 szobás nagy lakoházzal Kerülős község jegyzőjénél eladó. 1292

Eladó ház.

Kapa-utca 7. sz. ház nagy kerttel eladó. Cim a kiadóhivatalban. 1297

Házat venni szándékozóknak

b. figyelmét felhívjuk Tyityán Testvérek ingatlanforgalmi irodájára (Aulich Lajos-utca 7.) ahol állandóan előjegyzésben vannak modern magán- és bérházak és bérpaloták eladása a város minden részén előnyös feltételek mellett, ugyezintén egy mosó, vasaló és tisztító intézet, a város legelső és legforgalmasabb villanyerőre berendezett üzlete, betegség miatt azonnal eladó, valamint Gyorokon egy nagy szőlőbirtok nagy villával teljesen felszerelve, azonnal eladó. És több más üzlet és ingatlanok eladása állandóan előjegyzésben vannak. 1855

Eladó birtok.

Közel Temesvárhoz 750 kat. hold kitünő szántóföld, közte 80 hold la kaszáló, gazdasági épületekkel ellátva, eladó. A birtok jó országút mellett, félórnyira a vasuti állomástól fekszik. A birtokon 600 ezer korona teher van. Csakis komoly vevőknek szolgál bővebb felvilágosítással Mayer Dániel Arad, Szabadság-tér 22. 1311

A város belterületén

nagyobb telek megvételre keresetnek. Ajánlatokat „Központban” jelige alatt a kiadóhivatal továbbít.

KÖLÖNFÉLE.

Gyermekruhák,

női ruhák valamint fehérneműek varrását jutányosan elvállalja M. Gy.-né Desseffy-utca 16. sz. alatt. 851

Jó, tiszta

házas és zamatos magyar konyhat, jutányos árakkal és jó kiszolgálással havi bérletre ajánl: Kaiser Parkvendéglős Luther-u. 1. 1208

Értesítem

a n. 6. közönséget, hogy kárpitos üzletemet Szabadság-tér 10. sz. alá helyeztem át, hol is elvállalok mindennemű kárpitos munkákat legjobb kivitelben, legolcsóbb árban házaknál is. Link Jakab, kárpitos-mester. 1341

Szabadság-tér közelében

Szentpál-utca 6. szám alatt 3 utcai szoba és mellékhelyiséggel május 1-re kiadó. Ugyanott valódi tiszta sárga és fehér méz és fehér és sárga viasz kapható. Barthel Ernő. 1312

Épület és díszmű bédogoz

munkákat legjutányosabban készítek úgy helyben, mint vidéken Blamant Jenő Weitzer- és Kazinczy-utca sarkán (Polgári iskolával szemben.) 2681

A legfinomabb

és legzamatosabb rumot készíthetjük pár perc alatt a Földes-féle rumessentiából. Köztudomású dolog, hogy a legelőkelőbb urházaknál est a rumot használják, mert teljesen egyenértékű az importált rumokkal. Egy literre való adag 30 fillér. Finom francia és német gyártmányú likőressentiák, melyekkel a legfinomabb, páratlan zamatu és színű likörök állíthatók elő, üvegenként 50 fillér és 1 korona. Földes Kelemen gyógyszerháza Arad. 1234

A gyermekek számát

2 vagy 3-ra korlátozni okos és sok pénzt takarít meg. A biztos utmutatást ehhez — melyre vonatkozólag sok ezer hálalrat érkezett be, 30 fillér magyar bélyeg ellenében diszkrétan küldi: Frau A. Kaupa Berlin S. W. 206 Ländenstrasse 15.

Férges baromfi élek

teljesen megtisztulnak Vojtek és Weisz baromfi-féregpusztító szeretől. Siker garanzálva. II-5251

APRÓ HIRDETÉSEK

folytatás.

ÜZLETEK.

Egy 40 év óta

fenálló kovácsipári műhely kiadó. Ugyancsak a szerszám eladó. Scheer, Rákóczi-utca 16. sz. 588

Fűszer üzlet

berendezés teljes felszereléssel, esetleg áruval együtt eladó. CimPonta Demeter kereskedő Ópécska. 1191

Nálam van eladó szőlőoltvány

mindenféle fajban, ugyszintén gyökerező riparia portális. Bécsy Gábor világosi szőlőbirtokos. 1152

Eladó üzlet

Boros Béni-tér 4. (Lantos-féle) rőfös- és rövidáru üzlet csoportonként, esetleg egyben eladó. üzlethelyiség kiadó. 1180

Régi

jó forgalmu villanyerőre berendezett mosó- és vasalóintézet más vállalkozás miatt eladó. Deák Ferenc-utca 7. alatt. 1170

Üzlethelyiség kiadandó!

(60 év óta fűszerkereskedés.) A Szent Pál-utca 8. sz. házban a sarokból május hó elsejére, esetleg egy 8 szobás utcai lakással és pincével kiadó. Bővebbet a háztulajdonosnál a házban. 1278

Csermón

a piacon 50 év óta fennálló rőfös- és vegyesáru üzlet, más vállalat miatt legkésőbb szeptember elsejéig való átvételre, átadandó. Értekezni lehet Holländer Samuel Fia cégnél Csermón. Ügy-nökök és közvetítők nem díjaztatnak. 1099

Ó-Bodrog

(Aradmegye) községben egy üzlet és kocsmahelyiség lakással együtt átadó. A tulajdonos italt 10%-ra ad. A községben több hasonló üzlet nincs. Bővebbet Rác Mita Ó-Bodrog 1241

Gartner Samu

kerékpár- és varrógép raktára

Wetzer János-utca 2. szám.

Telefon 751.

Új kerékpárok a legutányosabb áron. — Raktáron tartok 50 darab használt kerékpárt 50 koronától feljebb. — Telefon 751.

Kerékpár és varrógép szakosított javító-műhely.

UNGHVÁRY JÓZSEF
SZŐLŐTELEPEN ÉS GYÜMÖLCSFA-ISKOLÁJÁN
CZEGLED (PESTMEGYE)
"Nagyobb mennyiségű"
nemes gyümölcsfa-
csemete, boggyógyümölcsök, vadoncok, kerti sövények,
sima és gyökerező szőlővesszők
"stb. Kaphatók."
Tessék kimerítő árjegyzéket kérni.

6780

Csillárok,
Villamos felszerelések

legelőcsőbb

Diamant-nál

Alad Péter-utca 2. (székesegyház)

Biztosítom,
hogy nem bánja meg

ha finom arany ékszert,
brillians és gyémánt ék-
szert vagy pontosan járo-
zsebórákat akar venni

alkalmi ajándéku

ha elmegy az olcsó be-
vásárlási helyre a Forray-
utca

ZINNER

VILMOS 3102

ékszerész és óráshoz
akkor

Biztosítom,
hogy nem bánja meg.

Téglagyárak!

Bevégzett munka miatt fel-
szabadult hordozható vágány,
néhány váltó, téglaszállítóko-
csik, szekrénykocsik, fordítók,
nagyon jó állapotban

olcsón eladó.

Kérdezősködések „T. V. 600”
jelige alatt e lap kiadóhiva-
talába intézendők. 6780

FOGAK

és fogsorok, aranyhidak és koró-
nák ideálisan szépen, rágsara
kifűnök, készülnek — — —

HALMOS

fogtechnikai műtermében Asztalos
Sándor-utca 10. sz. sz. (Szabadság-
tér és Asztalos Sándor-utca sarok,

Dr. Keppich

orvos (v. házban.) Telefon sz. 688,
1271

Ertesítés!

Értesitem a n. é. közönséget, hogy

asztalos üzletemet

Wesselényi-u. 1. sz. (Grallert-ház)

helyeztem át.

Elvállalok összes e szakmába vágó
munkákat. Szives pártfogást kér

Mikolás István

asztalos mester. 1338

Jó egészségének

fentartására használjon mindenki

Kárpáti-féle

epehajtót,

mely a legkiválóbb fájdalom-
nélküli gyomortisztító hálszer.
Ize édes, hatása gyors és biztos.
1 üveg utastással 40 fillér.
12 üveg francs K 4-80. Kapható
kizárólag a készítőnél

KÁRPÁTI JÁNOS

gyógyzárthában 4678
ARAD, BOROS BÉNI-TÉR.

Legelőcsőbb
butorbevásárlási forrás!

Butorvevők szives figyelmébe ajánlom saját készített mérvű legelőcsőbb kivitelben előállított és dusan felszerelt háló, ebédő, salon, iroda, konyha, előszoba butorüzletemet.

Hálószobák már 160 koronától feljebb.

Szalid munka! Legelőcsőbb árak!

Szives támogatást kér kitűnő tisztelettel: 1348

Hirsch Mihály

asztalos

Asztalos Sándor-utca 1.

(Ring-gyógytár mellett)

Gyar: Lázár Vilmos-utca.

6620—1911. tkv. sz.

Árverési hirdetményi kivonat

A körösbökényi kir. járásbíró-
ság, mint telekkönyvi hatóság köz-
hírré teszi, hogy Dr. Parecz Béla
aradi ügyvéd által képviselt Mórincz
Ádámné szül. Lauda Mária aradi
lakos végrehajtónak Mórincz Ádám
beregszászi lakos végrehajtást szen-
vedett elleni 170 kor. tőke és jár.
iránti végrehajtási ügyében Boros-
sebes község határában a boros-
sebesi 403. sz. telekjegyzőkönyv-
ben A. I. 3 sor. (417., 418.) hrsz.
alatt felvett ház, udvar és kertből
B. 8. szerint Mórincz Ádámot illető
1/3 rész jutalékára 1458 kor. meg-
állapított kikáltási árban az árve-
lendeltekkel azzal, hogy a fentebb
megjelölt ingatlan 1912. március hó
22 napjának d. e. 10 órákor a boros-
sebesi község határában a megállapi-
tott kikáltási ár felén alul eladatni
nem fog s hogy a vevő a bánatpénzt
a Vhn. 26. §-a értelmében kiegé-
szíteni köteles.

Árverezni szándékozók tartoz-
nak az ingatlan becsárának 10
százalékát bánatpénzzel készpénz-
ben, vagy az 1881. LX. törvény-
cikk 42. §-ában jelzett árfolyam-
mal számított és az 1881. évi no-
vember hó 1-én 3333. sz. a. kelt
igazságügyminiszteri rendelet ér-
telmében kijelölt óvadékképes ér-
tékpapirokban a kiküldött kezé-
hez letenni, avagy az 1881. LX.
t.-c. 170. §-a értelmében a bánat-
pénznek a bíróságnál előleges
elhelyezéséről kiállított szabály-
szerű elismervénnyel átszolgáltatni.
Körösbökény, 1911. évi decem-
ber hó 30-án.

Kir. járásbíró, mint telek-
könyvi hatóság.

Buday, s. k.

1338

kir. járásbíró.

Nyomtatványok

csinos kivitelben készülnek

az Aradi nyomda r. t.-nél.

UJFÉRFISZABO SZALON!

Értesitem a nagyérdemű közönséget, hogy

ARAD, Józsefőher-
ceg-ut 13. I. emeleten

egy a mai kor igényeinek megfelelő elsőrendű

angol uri és katonai egyenruha
szabó szalont nyitottam.

E téren több, mint egy tizedig, mint fő-
szabász működtem a fővárosban és nagyobb
vidéki városokban úgy, hogy módomban

áll igen tisztelt megrendelőimet legelőcsőbb
és legelőnyösebben kiszolgálni. Mintákkal
készséggel szolgállok és megrendelés végett
kivánatra vidékre is kiutazom.

Szives pártfogást kér, kiváló tisztelettel

Lakatos Mihály 1338
uri szabó.

Feltűnő alkalom előnyös vételre!!

Néhány héttig

Fischer Simon cég nagyáruháza

Arad, Szabadság-tér

olcsó hetet rendez

sorozati árusítással, mely a külföldi nagyáruházakban nagyszerűen bevált azáltal, hogy a heti sorozati által, feltétlenül olcsóbban, jóval a rendes áron alul vásárolhat.

Sorozati árak:

1

koronás

sorozat:

- 2 drb. finom selyem magánköltő
- 3 drb. tiszta selyem esokor nyakkendő
- 3 drb. tiszta selyem regatta nyakkendő
- 3 drb. legfinomabb álló gallér
- 2 pár fehér vagy színes közelő
- 3 drb. elegáns angol batiszt zsebkendő
- 3 drb. finom női zsebkendő
- 1 drb. finom selyem zsebkendő
- 3 pár színes férfi harisnya
- 2 pár esikos női harisnya
- 2 pár gyermek patent harisnya a 7 sz -ig
- 1 pár finom női flor harisnya
- 1 pár finom selyem harisnyakötő
- 1 pár finom selyem nadrágtartó
- 1 pár finom selyem női keztyű
- 1 pár férfi svéd im. keztyű
- 1 drb. finom szövet sapka
- 1 drb. kék scheviot fin sapka
- 1 drb. elegáns divat sétabot
- 1 drb. valódi bőr penztárca
- 1 drb. valódi bőr cigaretta tárca
- 1 drb. China ezüst cigaretta tárca
- 1 drb. finom gyöngyház zsebkés
- 2 drb. puha dupla gallér színes és fehér
- 1 drb. selyembatiszt félmellény
- 1 drb. női selyem gummi-öv fek. és szin.
- 1 drb. gyermek lackbőr öv piros és fek.
- 1 drb. divatos flor gyermek nyári trikóing
- 2 drb. esikos nyári gyermek trikóing
- 2 pár divatos gyermek nyári sokerli
- 2 drb. vászon sportsapka mosó
- 2 pár gyermek gummi nadrágtartó

2

koronás

sorozat:

- 1 drb. fehér puha férfi ing madepulán
- 1 drb. színes turista ing kretonból
- 1 drb. damaszt alsó nadrág
- 1 drb. finom fin sport ing kretonból
- 1 drb. francia batiszt alsónadrág
- 1 drb. linom női ing himzett
- 1 drb. sifion himzett női nadrág
- 1 drb. fin divatkalap
- 1 drb. legújabb leány bob-kalap
- 1 drb. gyermek sport kalap
- 1 pár finom férfi bőrkezyű
- 1 drb. gyermek esőernyő clothból
- 3 pár finom férfi flor harisnya
- 2 pár finom női áttört harisnya
- 6 drb. női selyem batiszt zsebkendő
- 6 drb. fehér len zsebkendő
- 3 drb. legfinomabb selyem esokor
- 1 drb. elegáns acél sétabot
- 1 drb. angol törös sétabot
- 1 drb. bársony divat ridikül
- 1 drb. női kezításka bőrből
- 1 drb. valódi bőr szivartárca
- 1 drb. valódi névjegytárca
- 1 drb. egész finom bőrtárca
- 1 drb. finom gyöngyház zsebkés
- 1 pár finom női glacce bőrkezyű
- 3 pár női divat harisnya színes csikkal
- 2 pár flor harisnya fekete szin. himzéssel
- 1 pár legfinomabb gummi nadrágtartó
- 6 drb. fin. ötrétű vászon gallér div forma
- 3 drb. divatos tiszta selyem zsebkendő
- 2 pár crém színű selyem keztyű

3

koronás

sorozat:

- 1 drb. fiacom fehér damaszt férfi ing
- 1 drb. divatos selyem férfi ing
- 1 drb. elegáns zephir férfi ing
- 1 drb. legújabb színes férfi ing
- 1 drb. finom voil sport ing
- 1 drb. angol zephir sport ing
- 1 drb. fiacom férfi hálóing
- 1 drb. legfinomabb francia alsónadrág
- 2 drb. színes batiszt alsónadrág
- 2 drb. köpper alsónadrág
- 1 drb. finom női ing selyem szalaggal
- 1 drb. női hálókabát himzéssel
- 1 drb. finom női nadrág himzéssel
- 1 drb. férfi ernyő nikkol bottal
- 1 drb. női strappa ernyő
- 1 drb. divatos férfi strappa kalap
- 1 drb. legfinomabb divat sapka

3

korona

90 fillér

sorozat:

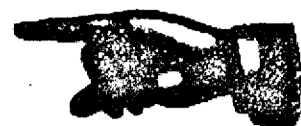
- 1 drb. finom divatos kemény kalap
- 1 drb. elsőrendű selyem ernyő
- 1 drb. elsőrendű fehér női ing
- 1 drb. elsőrendű angol zephir ing
- 1 drb. divatos selyem turista ing
- 1 drb. finom hálókabát csipkével
- 1 drb. finom kézi himzett női ing
- 1 drb. elegáns női nadrág
- 1 drb. elegáns bőrridikül

Ezen hirdetés néhányszor jelenik meg, célszerű megőrizni!

Dacára ezen feltűnő olcsó sorozati árak, a cég a áru elsőrendű minőségeért szavatol.
A Fischer Nagyáruház versenyképességét bizonyítja a 40 fényesen berendezett kirakat.

Vidéki rendelések utánvétellel eszközöltnék. :: Meg nem felelő visszavétnék.

Felhívjuk



a t. közönség b. figyelmét lapunk utolsóelőtti oldalán megjelent

FISCHER SIMON cég

Nagy Áruháza Arad, Szabadság-tér

1337



hirdetésére.

RADÓ GYULA

NŐI FELÖLTŐ ÁRUHÁZÁBAN
 ARAD.

A TAVASZI ÚJDONSÁGOK

TELJES VÁLASZTÉKBAN MEGÉRKEZTEK. U. M.:

Angol raglanok,
 Női divat felöltők,
 Selyem- és Etamine-
 köpenyegek,
 Leánykabátok,
 Gyermekfelöltők,

Angol kosztümök,
 Troteur kosztümök,
 Gyermek ruhák,
 Divat blusok,
 Pongyolák,
 Divat aljak.

Gyászruhák és gyászbluzok.

Szabott árak!

1281

Telefon 238.